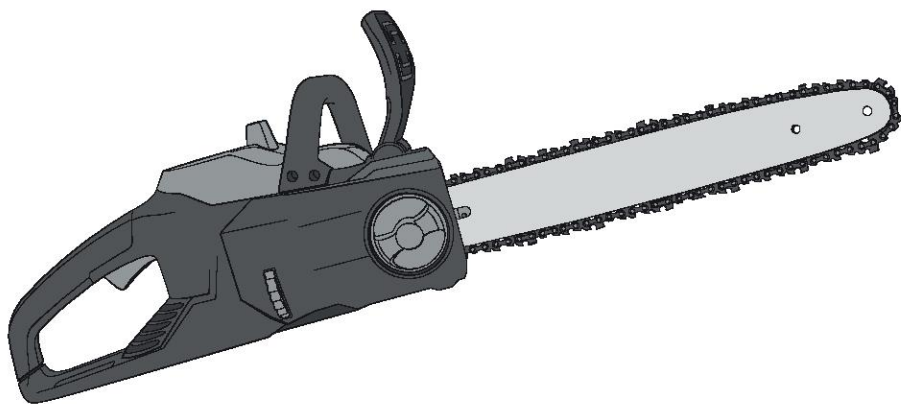


RU Аккумуляторная Пила 34см
KZ Аккумуляторлы тізбекті ара 34см



EAN :3276000660170

RU Руководство По Сборке и
Эксплуатации

KZ Жинау, лайдалану және
техникалық қызмет көрсету
нұсқаулығы



Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам / Техникасы бойынша нұсқаулығы қауіпсіздік және құқықтық қамтамасыз ету



3 → 64



Сборка / Монтаждау



66 → 67



Подготовка / Дайындау



68 → 69



Использование / Пайдалану



70 → 72



Уход / Қызмет көрсету



73 → 76



Зимний период / Қысқы мезгілде сақтау



77



Введение

Благодарим за приобретение нашего изделия. При разработке и изготовлении нашей продукции мы направляем все усилия на обеспечение превосходного качества, которое отвечает потребностям пользователей. Соблюдение этих инструкций позволит оптимизировать срок службы устройства. **ВАЖНО! ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ОТ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ПРИ НАСТРОЙКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОСНОВНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

Содержание

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Назначение аккумуляторной цепной пилы
34 см | 6. Содержание зимой |
| 2. Инструкция по технике безопасности | 7. Хранение |
| 3. Технические характеристики | 8. Обслуживание |
| 4. Сборка | 9. Окончание срока службы |
| 5. Транспортировка | 10. Гарантия |
| | 11. Декларация соответствия нормам ЕС |

1. НАЗНАЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ 34 СМ

Это устройство предназначено только для использования на открытом воздухе и ни при каких условиях не должно использоваться внутри помещений. Аккумуляторная цепная пила предназначена для использования только в сухих и хорошо освещенных местах. Эта пила предназначена только для обрезки веток, валки деревьев, распиливания древесины и удаления опорных корней. Толщина всех деревянных предметов, предназначенных для резки этой пилой, не должна превышать максимальную режущую способность шины. Не используйте устройство для разрезания других материалов, таких как пластик, камень, металл или дерево, содержащие посторонние предметы. Не используйте устройство для других целей. Соблюдайте правила относительно максимальной производительности резки. Не пытайтесь обрезать ветки, толщина которых превышает допустимую. Не используйте устройство для других целей. Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями.

После распаковки убедитесь в наличии всех аксессуаров (если предусмотрены). Если устройство повреждено или имеет какие-либо неисправности, не используйте его и верните обратно продавцу. При передаче устройства другим лицам передавайте также и данное руководство.

Помните, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих, торговых или промышленных целях. Гарантия будет аннулирована, если устройство используется в коммерческих, торговых или промышленных целях или для подобных нужд. Данное устройство рассчитано на эксплуатацию в течение 6 лет (ожидаемый срок службы).

RU

KZ

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

2.1 ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

- Не используйте аккумуляторную цепную пилу вблизи стеклянных ограждений, автомобилей, грузовиков, окон, колодцев, подъездов и т. д. без соответствующей настройки направления выброса.
- Не прилагайте чрезмерных усилий и не перегружайте устройство. Устройство работает лучше и безопаснее, когда используется с той скоростью, для которой оно предназначено.
- Если устройство уже собрано, перед использованием убедитесь, что все винты надежно закреплены. Если устройство требует сборки, при вскрытии упаковки убедитесь, что все элементы, необходимые для установки устройства, имеются в наличии. Если устройство повреждено или имеет неисправности, не используйте его и верните обратно в магазин.
- Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

2.2 СИМВОЛЫ НА УСТРОЙСТВЕ



Соответствует европейским стандартам. Этот символ означает, что данное устройство соответствует действующим европейским директивам и было проверено на соответствие этим директивам.



Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.



Украинский знак соответствия.



Не выбрасывайте электрические изделия вместе с бытовыми отходами. Использованные электрические изделия должны собираться отдельно и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.



Перед использованием изделия внимательно прочитайте все инструкции и следуйте всем предупреждениям и правилам техники безопасности.



*Universal: совместимость только с изделиями Sterwins UP40, Lexman UP40 и Dexter UP40.



Гарантированный уровень звуковой мощности (проверен в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС в редакции 2005/88/ЕС).



Не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности.



Используйте средства защиты органов слуха.



Используйте защитные перчатки.



Используйте защитную обувь.



Используйте средства защиты глаз.



Прочитайте инструкцию.



Используйте защитный головной убор.



Используйте защитные очки.



Используйте защитную маску.



Используйте защитную одежду.

2.3 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ



Тип и источник опасности. Несоблюдение данного предупреждения может привести к серьезным травмам или смерти.

RU

KZ



Тип и источник опасности. Этот символ указывает на то, что несоблюдение данного предупреждения может привести к повреждению устройства, нанесению ущерба окружающей среде или другому имуществу.



Примечание. Этот символ обозначает важную информацию для лучшего понимания работы устройства.



Прочитайте руководство. Этот символ указывает на то, что необходимо внимательно прочитать руководство пользователя.



См. соответствующий рисунок в конце буклета.



Извлекайте аккумулятор во время транспортировки, хранения, ремонта и очистки.



Зеленая точка: утилизация упаковки.



Это изделие подлежит переработке. Если оно больше не пригодно для использования, сдайте его в центр переработки отходов.



**DESCARTE
SELETIVO**

Бразильский экологический знак: утилизируйте данное изделие.



Бразильский экологический знак: утилизируйте упаковку изделия.

RU

KZ

2.4 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

2.5 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2.6 ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- **Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- **Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель.** Использование

RU

KZ

кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

• **Если использование электроинструмента в сыром помещении неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

2.7 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

• **При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.

• **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз.** Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользкая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск получения травм.

• **Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением инструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.**

Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.

• **Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.

• **Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

• **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

• **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.

2.8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

• **Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Правильно

выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.

- **Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.**

Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.

- **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и (или) аккумулятора.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

- **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов.**

Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.

Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием электроинструмента.

- **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.**

Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.

- **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.

2.9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА

- **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.

- **Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.

- **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.

• При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.

2.10 РЕМОНТ

• Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

2.11 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

• Во время работы держите цепную пилу на безопасном расстоянии от всех частей тела. Перед запуском убедитесь, что пила не касается других предметов. *Малейшая невнимательность при работе с цепной пилой может привести к попаданию одежды или части тела в пильную цепь.*

• Всегда держите цепную пилу правой рукой за заднюю ручку и левой за переднюю. *Неправильное положение рук при работе с пилой повышает риск несчастного случая. ПРИМЕЧАНИЕ. Для пил с шиной на левой стороне обозначения положения «правая рука» и «левая рука» меняются на противоположные.*

• Надевайте защитные средства для глаз и ушей. Также рекомендуется использовать дополнительные защитные средства для головы, рук, ног и стоп. *Использование подходящей защитной одежды уменьшает риск получения травм от отлетающих щепок и случайного контакта с цепью пилы.*

• Не используйте цепную пилу, находясь на дереве. *Использование цепной пилы на дереве может привести к получению травмы.*

• Всегда сохраняйте устойчивое положение и используйте пилу только стоя на устойчивой, надежной и ровной поверхности. *При работе на скользких и неустойчивых поверхностях, например на лестницах, можно легко потерять равновесие и контроль над пилой.*

• При обрезании натянутых ветвей берегитесь отдачи. *Натянутые ветви могут ударить оператора, что в свою очередь может привести к потере управления цепной пилой.*

• Будьте предельно осторожны при обрезке кустарников и молодой поросли. *Тонкие ветви могут попасть в цепь и отлететь в сторону оператора либо привести к потере равновесия.*

• Переносите пилу в выключенном состоянии за переднюю ручку на безопасном расстоянии от тела. При транспортировке и хранении необходимо всегда надевать на шину цепи защитный чехол. *Правильное обращение с пилой уменьшает вероятность случайного касания движущейся пильной цепи.*

- При смазке, натяжении цепи и замене частей инструмента следуйте инструкциям. *Неправильно натянутая или смазанная цепь может порваться либо увеличить риск отдачи.*
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. *Скользкие замазанные рукоятки могут привести к потере управления.*
- Инструмент предназначен только для распиливания дерева. **Используйте цепную пилу только по назначению. Например, не используйте устройство для резки пластмассы, кирпичной кладки и других материалов, кроме древесины.** *Использование цепной пилы для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.*
- **Держите электроинструмент только за поверхности с защитным покрытием, так как цепь пилы может коснуться скрытой электропроводки.** *Касание пилой проводки под напряжением может передать напряжение на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.*

2.12 ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОТДАЧИ

- Отдача может произойти, когда конец шины цепи касается какого-либо предмета или когда дерево сжимается и блокирует цепь во время распила.
- В некоторых случаях такое касание приводит к резкому рывку в обратном направлении, при котором шину пилы отбрасывает вверх и в сторону оператора.
- Если цепь блокируется в верхней части шины, она может резко сместиться в сторону оператора.
- В обоих случаях это может привести к потере управления цепной пилой и получению серьезных травм. Не полагайтесь исключительно на защитные устройства, которыми оснащена пила. Во избежание травм и несчастных случаев при работе следует соблюдать определенные правила.
- Отдача является результатом неправильного использования инструмента и (или) несоблюдения инструкций или условий работы. Приведенные ниже меры предосторожности позволяют предотвратить возникновение отдачи.
- **Крепко держите пилу, обхватив ее ручки всеми пальцами обеих рук, и расположите корпус тела и руку так, чтобы противодействовать силе отдачи.** *Принятие соответствующих мер предосторожности позволяет контролировать силу отдачи. Не оставляйте пилу без присмотра.*
- **Не тянитесь и не пилите выше уровня плеч.** *Это позволит избежать случайных касаний концом шины и обеспечит лучший контроль над пилой в непредвиденных ситуациях.*

• Для замены используйте только шины и цепи, рекомендованные производителем. Использование неподходящей шины или цепи может привести к обрыву цепи и (или) отдаче.

• Следуйте рекомендациям производителя по заточке и обслуживанию цепной пилы. Уменьшение высоты ограничителя глубины может усилить отдачу.

2.13 ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

• Ознакомьтесь с правилами использования этого устройства в настоящем руководстве. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасные ситуации. При использовании этого устройства будьте внимательны, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба. При возникновении любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте аккумулятор.

• Даже при строгом соблюдении всех инструкций существуют некоторые факторы, которые могут привести к рискам, такие как:

- отбрасываемые части заготовки;
- вибрационные травмы: используйте специальные рукоятки и старайтесь сократить время работы и воздействия вибрации;
- травмы, вызванные шумом: надевайте средства защиты ушей и сокращайте время работы и воздействия шума;
- вдыхание пыли и мелких частиц;
- всегда надевайте защитные очки.

Если при использовании устройства проявятся какие-либо из этих факторов, немедленно остановите устройство и обратитесь к врачу.

• Травмы могут быть вызваны или усугублены длительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение длительного времени необходимо делать регулярные перерывы.

• При длительном использовании производимые устройством вибрации могут вызвать у оператора ряд синдромов, известных как вибрационная болезнь (например, побеление пальцев), а также определенные заболевания, такие как синдром запястного канала.

• Чтобы уменьшить риск подобных заболеваний, всегда надевайте защитные перчатки и держите руки в тепле во время использования устройства.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	40VCS2-34.1
Номинальное напряжение	36 В пост. тока.

Емкость резервуара для масла	120 мл
Макс. скорость цепи	15 м/с
Пильная цепь	35,5 см (14")
Модель пильной цепи	91PJ052X
Модель шины цепи	140SDEA041
Длина шины цепи	415 мм
Макс. длина резания	340 мм
Тип масла	Противоизносное гидравлическое масло
Контроль масла	Автоматический
Масса устройства (вместе с аккумулятором)	5.29 кг с 40VBA2-50.1
Гарантированный уровень звукового давления (дБ (A))	104 дБ (A)
Измеренный уровень звуковой мощности (дБ (A))	101 дБ (A), K=3 дБ (A)
Рабочий ток	30–40 А
Максимальная сила тока	45 А
Рекомендуемая защита	Защита от повышенного тока
Уровень вибрации (K=1,5 м/с²)	1,867 м/с²
Скорость вращения без нагрузки (об/мин)	7300

Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов. Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия. Реальное вибрационное воздействие при использовании электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от того, каким образом инструмент используется. Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия в реальных условиях использования (учитывая все периоды рабочего цикла — время, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, а также время запуска).

Аккумулятор	
Тип аккумулятора	Литий-ионный
Модель	40VBA2-50.1
Номинальное напряжение	36 В пост. тока.
Номинальная емкость аккумулятора	5 Ач (литий-ионный)
Количество элементов батареи	20
Масса	1,29 кг

Зарядное устройство

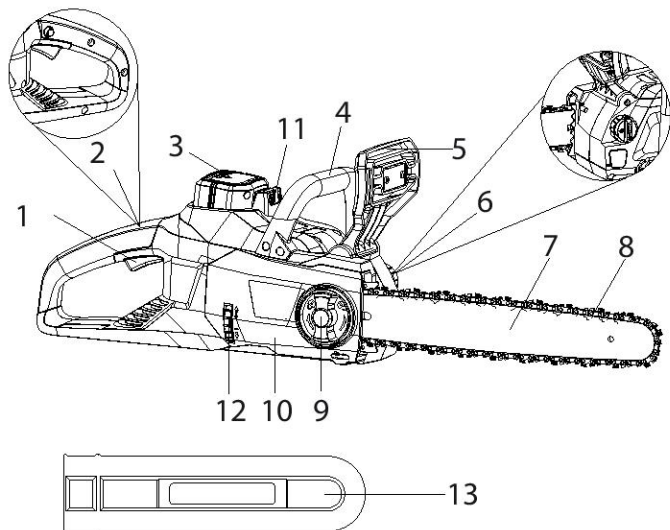
Модель	40VCH1-3A.1	40VCH2-6A.1	40VCH1-3ABR.1
Номинальное входное напряжение	100–240 В перем. тока	220–240 В перем. тока	100–240 В перем. тока
Номинальное выходное напряжение	42 В пост. тока	42 В пост. тока	42 В пост. тока
Рабочая температура	от 4 до 24 °С	от 4 до 24 °С	от 4 до 24 °С
Масса	0,605 кг	1,06 кг	0,605 кг

4. СБОРКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием устройство необходимо полностью собрать! Не используйте устройство, которое собрано не полностью или содержит поврежденные части. Следуйте инструкции по сборке шаг за шагом и используйте предоставленные иллюстрации, чтобы легко собрать устройство.

4.1 РАСПАКОВКА



- | | |
|---------------------------------------|--------------|
| 1. Курковый выключатель | 7. Шина цепи |
| 2. Кнопка защитной блокировки | |
| 3. Аккумулятор (не входит в комплект) | |
| 4. Передняя рукоятка | |
| 5. Щиток для руки / тормоз цепи | |
| 6. Крышка отсека для масла | |

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 8. Цепь | 12. Колесо натяжения цепи |
| 9. Фиксатор | 13. Кожух режущего элемента |
| 10. Боковая крышка | |
| 11. Кнопка извлечения аккумулятора | |

- Надевайте перчатки во время распаковки.
- Не используйте для распаковки резак, нож, пилу или любой другой подобный инструмент.
- Переносите инструмент только за рукоятку.
- Сохраните упаковку для дальнейшего использования (транспортировки и хранения).
- Храните руководство по эксплуатации в сухом месте для использования в будущем.

4.2 УСТАНОВКА

Установка и извлечение аккумулятора: рисунок (3.4)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед началом работы убедитесь, что защелка в нижней части аккумулятора встала на место и сам аккумулятор надежно закреплен в аккумуляторном разьеме устройства. Неправильная установка аккумулятора может стать причиной его выпадения, что может привести к серьезным травмам.

Установка. Выровняйте и вставьте аккумулятор в отверстия аккумуляторного разьема, чтобы он зафиксировался на месте.

Извлечение. Нажмите кнопку разблокировки аккумулятора и извлеките аккумулятор из устройства.

Сборка шины и пильной цепи: рисунки с (2.1) по (2.5)

1. Положите корпус пилы на ровную и устойчивую поверхность.
2. Поверните фиксатор против часовой стрелки, чтобы снять крышку с корпуса пилы.
3. Наденьте защитные перчатки и оберните пильную цепь вокруг шины, убедившись, что зубцы расположены в направлении вращения. Цепь должна быть правильно установлена в пазу, проходящем вдоль всего внешнего края шины.
4. Расположите пильную цепь вокруг зубчатого колеса, выровнивая паз в шине с помощью внутреннего болта в основании пилы и штифта натяжения цепи в отверстии для штифта шины. Штифт натяжения цепи может потребовать регулировки для правильного совмещения с отверстием в шине. С помощью колеса натяжения цепи отрегулируйте ее положение так, чтобы она была установлена в шину.
5. Поверните колесо натяжения цепи, чтобы предварительно затянуть шину настолько, чтобы она оставалась на месте. Удерживая шину неподвижно, установите крышку обратно на пилу. Убедитесь, что выступ правильно выровнен с пазом на корпусе пилы. Закрепите крышку на месте с помощью фиксатора крышки, повернув его по часовой стрелке.

Натяжение цепи: рисунок (2.5)

1. Проверьте натяжение цепи, оттянув цепь от шины. Правильно натянутая цепь должна находиться на расстоянии примерно 3 мм от шины.
2. Если требуется регулировка, ослабьте фиксатор регулировки шины на один полный оборот.
3. Чтобы отрегулировать натяжение пильной цепи, поверните колесо натяжения цепи. Вращение колеса вверх увеличивает натяжение, а вращение вниз уменьшает натяжение. Правильно натянутая цепь не должна провисать и должна оттягиваться на расстояние не более 3 мм от шины пилы.
4. После надлежащего натяжения цепи затяните фиксатор. Не перетягивайте цепь, так как это может привести к ее чрезмерному износу и сокращению срока службы шины и цепи.



Примечание. Для обеспечения безопасной эксплуатации пильная цепь должна быть натянута надлежащим образом.

Натяжение цепи оптимально, если она оттягивается на 3 мм от центра шины. Так как пильная цепь нагревается во время работы, ее длина может меняться. Проверяйте натяжение цепи каждые 10 минут работы и при необходимости регулируйте его (особенно для новых пильных цепей). По окончании работы ослабьте пильную цепь, так как при охлаждении она укорачивается. Таким образом можно продлить срок службы цепи и предотвратить ее повреждение.

4.3 ПОДГОТОВКА

Перед каждым использованием проверяйте устройство по следующим пунктам для обеспечения безопасных условий работы.

Цепная пила

Перед началом работы проверьте пилу на наличие повреждений корпуса, пильной цепи и шины. Никогда не используйте явно поврежденное устройство.

Масло для цепи

Проверьте уровень масла в резервуаре. Также проверяйте наличие достаточного количества масла во время работы. Во избежание повреждения пилы ни в коем случае не используйте пилу без масла или с уровнем масла ниже минимальной отметки. В среднем масла хватает примерно на 10 минут работы (в зависимости от длительности пауз и плотности обрабатываемого материала).

Пильная цепь

Проверьте натяжение и состояние цепи. Чем острее пильная цепь, тем проще и удобнее будет выполнять операции. То же самое относится и к натяжению цепи. Проверяйте натяжение каждые 10 минут работы для обеспечения максимальной безопасности. Длина новых пильных цепей может изменяться из-за нагрева, возникающего в процессе эксплуатации.

Средства защиты и защитная одежда

Обязательно надевайте соответствующую плотно прилегающую защитную одежду, такую как защитные брюки, перчатки и защитную обувь. Надевайте защитный шлем со встроенной защитой органов слуха и защитным экраном для предохранения от падающих и пружинящих ветвей.

Соберите длинные волосы так, чтобы они были выше уровня плеч.

При работе с устройством используйте следующую защитную одежду и средства защиты:

- шлем с забралом и защитой шеи;
- средства защиты слуха;
- респиратор;
- перчатки, одобренные для работы с пилами;
- защитные гамашы, одобренные для работы с пилами;
- ботинки со стальным носком, одобренные для работы с пилами;
- аптечка первой помощи на случай травм.

Заполнение автоматической масляной системы: рисунок 3.3

ВНИМАНИЕ! Цепная пила поставляется БЕЗ масла внутри. Перед использованием необходимо залить в устройство масло. Никогда не используйте пилу без масла или с пустым резервуаром для масла, так как это может привести к серьезному повреждению устройства. Срок службы цепи и производительность резания зависит от правильной смазки. Поэтому во время работы цепь автоматически смазывается маслом через масловыпускное отверстие.

Эта пила оснащена системой автоматического смазывания для поддержания цепи и шины в смазанном состоянии. Индикатор уровня масла показывает оставшееся в резервуаре масло.

Если уровень масла опустится ниже четверти, залейте в устройство подходящее масло для шины и цепи. Заполнение резервуара для масла.

1. Снимите крышку резервуара для масла. Залейте в резервуар масло для шины и цепи до отметки максимального уровня.

2. Закройте крышку резервуара для масла. Проверяйте уровень масла каждые 10 минут использования. Перед проверкой уровня масла или заполнением резервуара для масла отключите пилу.



ВНИМАНИЕ! Во избежание утечки масла следите за тем, чтобы устройство оставалось в горизонтальном положении (крышка маслосливного отверстия находится в вертикальном положении), когда оно не используется. Во избежание повреждения пилы используйте только рекомендованное масло. Никогда не используйте переработанное или старое масло.

4.4 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Проверьте аккумулятор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием данного устройства прочитайте раздел «ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» в начале данного руководства, включая весь текст под заголовком.



Аккумулятор поставляется частично заряженным. Перед первым использованием инструмента поместите аккумулятор в зарядное устройство и полностью зарядите его.

Обратите особое внимание на первое использование устройства: сконцентрируйтесь и уделите все внимание первому использованию. Испытайте устройство на свободном пространстве без препятствий и окружающих предметов.

4.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Включение и выключение: рисунок (4.2)

Чтобы включить инструмент, нажмите и удерживайте кнопку защитной блокировки большим пальцем, а затем зажмите курковый переключатель. После срабатывания куркового переключателя можно отпустить кнопку защитной блокировки и приступить к работе. Кнопка защитной блокировки снижает риск случайного запуска.

Чтобы отключить инструмент, отпустите курковый переключатель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Запрещается вставлять и извлекать аккумулятор при нажатом курковом переключателе или во время работы пилы.



ВНИМАНИЕ! Всегда надевайте защитные очки. При работе в пыльных условиях всегда надевайте фильтрующую маску. Рекомендуется использовать подходящие перчатки и прочную обувь.

- Проверяйте инструмент, его аккумулятор, зарядное устройство и принадлежности перед каждым использованием. Не пользуйтесь устройством, если оно повреждено или имеет признаки износа.
- Дважды проверьте правильность фиксации насадок и принадлежностей.
- Всегда держите инструмент за рукоятку. Для обеспечения безопасности рукоятка должна быть сухой.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были всегда свободными и чистыми. Чистите их при необходимости мягкой щеткой. Засоренные вентиляционные отверстия могут вызвать перегрев и повреждение устройства.
- Немедленно выключите устройство, если вас отвлекли во время работы, а также когда посторонние входят в рабочую зону. Прежде чем положить устройство, дождитесь его полной остановки.
- Не переутомляйтесь во время работы. Регулярно делайте перерывы, чтобы обеспечить сосредоточенную работу и полностью контролировать устройство.
- Перед включением устройства убедитесь, что оно правильно собрано и все его движущиеся части работают плавно.
- В условиях запыленности рекомендуется слегка смочить обрабатываемую территорию или использовать мелкокапельный опрыскиватель.
- Работайте с устройством только в допустимое время — не слишком рано утром и не слишком поздно вечером, чтобы не беспокоить других людей.
- Не используйте устройство при плохих погодных условиях, особенно в грозу. Не работайте с устройством при плохом освещении. Оператор должен иметь хороший обзор рабочей зоны для выявления возможных опасностей.
- Использование средств защиты органов слуха снижает способность слышать предупреждения (крики или сигналы тревоги). Оператор должен обращать особое внимание на то, что происходит в рабочей зоне. Не отвлекайтесь и всегда концентрируйтесь на выполняемой работе.
- Работа вблизи подобных инструментов повышает риск травмирования слуха и попадания посторонних лиц в рабочую зону.
- Сохраняйте устойчивое положение.

- Не тянитесь. В противном случае можно потерять равновесие. На склонах всегда следите за тем, чтобы находиться в устойчивом положении.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте. Следите за тем, чтобы движущиеся части устройства не касались тела.
- Никогда не используйте устройство без установленного надлежащего оборудования.
- Не модифицируйте устройство и не используйте части и принадлежности, не рекомендованные производителем.



Если устройство упало, подверглось сильному удару или начало аномально вибрировать, немедленно остановите его и осмотрите на предмет повреждений или определите причину вибрации. В случае повреждения какой-либо детали ее необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре.

- Для снижения риска получения травм при контакте с вращающимися частями всегда останавливайте устройство, извлекайте из него аккумулятор и дожидаетесь полной остановки движущихся частей:
 - перед очисткой или устранением засора;
 - перед тем, как оставить устройство без присмотра;
 - перед установкой и демонтажем принадлежностей;
 - перед проверкой, обслуживанием или ремонтом устройства;

Основной порядок использования: рисунки с (4.1) по (4.5)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Цепные пилы являются чрезвычайно опасными устройствами и требуют аккуратного обращения!

Мы настоятельно рекомендуем перед использованием данного изделия пройти курс обучения работе с пилой, чтобы ознакомиться с правилами обслуживания и эксплуатации таких устройств! Внимательно прочтите данное руководство и всегда соблюдайте все правила техники безопасности. Производитель не несет ответственности за несчастные случаи и травмы, вызванные неправильным использованием или обслуживанием данного изделия!

1. Чтобы стать опытным специалистом, пройдите качественный курс обучения работе с цепными пилами и узнайте, как безопасно и эффективно эксплуатировать эти устройства. Ознакомьтесь со

всеми органами управления и переключателями. Потренируйтесь выполнять все движения при выключенном устройстве.

2. Всегда крепко держите устройство обеими руками: левой рукой за переднюю рукоятку, а правой рукой за заднюю. Во время работы крепко держите обе рукоятки. Запрещается использовать устройство, удерживая его только одной рукой.

3. Используйте изделие только на прочной опоре. Держите устройство справа от себя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Любые другие положения не должны использоваться с данным изделием.

4. Проверьте смазку.

Запустите инструмент и убедитесь, что цепь разбрызгивает масло в течение нескольких секунд. Если заметны следы масла, пила смазывается.

5. Цепь должна достичь полной скорости, прежде чем она вступит в контакт с деревом. Перед началом резки закрепите изделие на древесине с помощью зубчатого упора и используйте его в качестве точки опоры во время резки.

6. Используйте зубчатый упор в нижнюю точку при резке бревен большой толщины, оттянув изделие немного назад, пока захватывающие зубцы не освободятся и не переместятся ниже для продолжения распила. Не извлекайте изделие из древесины полностью.

7. Не прилагайте чрезмерных усилий к цепной пиле во время резки. Позвольте цепи выполнить работу, используя захватывающие зубцы для прикладывания минимального давления.

8. Не используйте устройство на полностью вытянутых руках и не пытайтесь обрабатывать труднодоступные участки. Не работайте на лестнице. Никогда не используйте изделие выше уровня плеч.

9. Оптимальное распиливание достигается, если скорость движения цепи остается постоянной во время распила.

10. Будьте осторожны при завершении разреза. Сопrotивление давлению на устройство может неожиданно измениться, когда оно прорежет древесину. Это может привести к травмам ног и ступней. Всегда извлекайте устройство из разреза, пока оно работает.

11. Убедитесь, что масло подается на цепь надлежащим образом. Прогоните пилу на средней скорости и убедитесь, что на цепь равномерно нанесено масляное покрытие.

Предотвращение отдачи

Термин «отдача» относится к ситуации, когда пила внезапно отскакивает вверх и назад. Обычно причиной этого является соприкосновение заготовки с кончиком шины или зажатие пильной цепи. Отдача создает внезапную мощную силу. Обычно пила реагирует неконтролируемым образом, создавая риск травмирования пользователя.

Наибольшая вероятность отдачи возникает при выполнении резки кончиком шины или прилегающей к нему частью. Всегда удерживайте пилу как можно ровнее и крепче, чтобы избежать потери контроля во время работы.

Тормоз отдачи

Тормоз отдачи — это защитный механизм, который активируется с помощью щитка передней рукоятки. В случае возникновения отдачи цепь немедленно останавливается.

Перед каждым использованием необходимо выполнять проверку следующих функций. Назначение проверки цепного тормоза состоит в том, чтобы снизить вероятность получения травм вследствие отдачи.

1. Наклоните передний щиток вперед и попытайтесь запустить пилу. Пила не должна запускаться.

2. Чтобы отключить тормоз отдачи, отпустите курковый переключатель и потяните назад щиток для защиты руки.

Валка дерева

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем приступить к спиливанию какого-либо дерева, проконсультируйтесь в местном органе власти и убедитесь, что это не запрещено!

Даже собственный сад может находиться в заповеднике, а дерево, которое необходимо спилить, может иметь охранный ордер или может быть изображено на планах домовладения. Во всех этих и других случаях может потребоваться получить разрешение до начала работы!

1. Операции по раскряжке и валке должны выполняться двумя или более лицами. Валка должна выполняться отдельно от раскряжки на расстоянии, которое по крайней мере вдвое превышает высоту спиливаемого дерева. Спиливаемое дерево при падении не должно представлять угрозу для людей, коммуникационных линий и имущества. Если дерево задело какую-либо коммуникационную линию, необходимо немедленно уведомить об этом соответствующую компанию.

2. При валке на наклонном участке оператор должен стоять на возвышенности, так как спиленное дерево может покатиться вниз по склону.

3. Путь отхода должен быть спланирован и очищен от посторонних предметов перед началом работы. Путь отхода должен быть направлен по диагонали в сторону, противоположную предполагаемому направлению падения.

4. Перед валкой необходимо рассчитать, в какую сторону дерево будет падать, учитывая его естественный наклон, расположение крупных ветвей и направление ветра.

5. Удалите с дерева грязь, камни, рыхлую кору, гвозди, скобы и провода.

Подпил

Сделайте подпил на 1/3 диаметра дерева перпендикулярно направлению падения. Сначала сделайте нижний горизонтальный подпил. Это поможет избежать защемления цепи пилы или шины во время выполнения второго подпила.

Задний пропил

1. **Делайте задний пропил как минимум на 50 мм выше, чем горизонтальный подпил. Задний пропил должен быть параллелен горизонтальному подпилу.** Выполняя задний пропил, оставьте достаточно дерева, чтобы оно работало как ось. Деревянная ось предохранит дерево от наклона и падения в неправильном направлении.

Не распиливайте ось.

2. При приближении заднего пропила к оси дерево должно начать падать. Если существует вероятность, что дерево может упасть в другом направлении или может наклониться и защемить пилу, прекратите пилить, пока задний пропил еще не завершен, и используйте деревянные, пластиковые или алюминиевые клинья, чтобы открыть пропил и направить дерево по правильной траектории падения.

3. Когда дерево начнет падать, уберите пилу из пропила, остановите двигатель и положите ее, а затем используйте запланированный путь отхода. Остерегайтесь падающих веток и смотрите под ноги.

Обрезка ветвей и кроны

Обрезка — это удаление веток со спиленного дерева. При обрезке оставьте большие нижние ветви, чтобы они поддерживали ствол дерева над землей. Обрежьте маленькие ветки. Распиливая ветви под нагрузкой, срезайте их последовательно, начиная с нижних, чтобы избежать застревания пилы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не обрезайте ветки и крону, находясь на дереве! Не стойте на лестницах, платформах, бревнах или в любом другом положении, которое может привести к потере равновесия или контроля над пилой! При резке деревьев не обрезайте ветви заподлицо рядом со стволом или основной веткой, пока не срежете дальнюю часть ветки, чтобы уменьшить вес! Это позволит предотвратить отделение коры от основного ствола!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если высота ветвей, подлежащих обрезке, превышает высоту уровня груди, наймите специалиста для выполнения обрезки!

Резка пружинящих деревьев

1. Пружинящие деревья — это любой ствол, ветка, корень или молодое деревце, которыегибаются под воздействием другого дерева и отпружинивают назад при срезании или удалении этого удерживающего дерева.

2. При раскряжке поваленного дерева высока вероятность отпружинивания корня назад в вертикальное положение при отделении ствола от пня.

3. Остерегайтесь пружинящих деревьев — они опасны.

Раскряжевка бревна

Раскряжевка или поперечная резка — это распиливание бревен на части. При работе важно сохранять устойчивое положение и равномерно распределять вес тела на обе ноги. При возможности бревно должно поддерживаться козлами, другими бревнами или чурбанами.

1. Для облегчения работы следуйте простым правилам. Если бревно поддерживается по всей длине, его необходимо пилить сверху.
2. Если бревно поддерживается с одной стороны, его необходимо подпилить на 1/3 диаметра снизу. Затем распил остальных 2/3 диаметра завершается сверху.
3. Если бревно поддерживается с двух сторон, его необходимо подпилить на 1/3 диаметра сверху. Затем распил оставшихся 2/3 диаметра завершается снизу.
4. При работе на наклонной поверхности всегда стойте выше по склону относительно бревна. Чтобы сохранять полный контроль при сквозном пропилах, ослабьте давление резки ближе к концу пропила, не ослабляя хватку на рукоятках пилы. Не допускайте контакта цепи с землей. Прежде чем перемещать пилу после завершения распила, дождитесь полной остановки цепи. Всегда выключайте пилу перед перемещением от одного дерева к другому.
4. Во время раскряжевки фиксируйте маленькие бревна при помощи подходящей подставки или другого бревна.
6. Если дерево имеет достаточно большой диаметр, чтобы можно было установить мягкий клин для раскряжевки, не касаясь цепи, следует использовать этот клин для фиксации распила в открытом положении и предотвращения зажатия шины и цепи пилы.

Снижение уровней вибрации и шума

Чтобы снизить воздействие шума и вибрации, ограничьте время эксплуатации, используйте режимы с низким уровнем вибрации и шума и носите средства индивидуальной защиты.

Учтите следующие рекомендации, чтобы свести к минимуму риск воздействия вибрации и шума.

- Используйте устройство только по назначению, согласно его конструкции и настоящим инструкциям.
- Убедитесь, что устройство находится в надлежащем состоянии и хорошо обслуживается.
- Используйте для инструмента правильные насадки и проверяйте их состояние.
- Прочно держите рукоятки.
- Обслуживайте инструмент в соответствии с данными инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости).
- Планируйте рабочий график так, чтобы распределить использование инструментов с высокой вибрацией на длительное время.

Чтобы уменьшить риск подобных заболеваний, всегда надевайте защитные перчатки и держите руки в тепле во время использования устройства.

После использования

Выключите устройство и дождитесь полной остановки всех движущихся частей. Закройте режущий элемент чехлом. Извлеките аккумулятор и дайте ему остыть. Проверьте устройство, очистите и уберите на хранение, как описано ниже.

Извлечение и зарядка аккумулятора: рисунок 5.2 и руководство по эксплуатации аккумулятора

1. Нажмите кнопку блокировки в верхней центральной части аккумулятора, чтобы извлечь его из устройства.
2. Поместите аккумулятор в зарядное устройство, сдвинув его в положение фиксации до щелчка.
3. Когда зеленый индикатор мигает, аккумулятор заряжается. Если индикатор перестал мигать, аккумулятор полностью заряжен.

5. ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка устройства или аккумулятора может потребовать выполнения определенных местных требований. Соблюдайте эти требования и обратитесь в местные органы власти, чтобы ознакомиться с ними. Убедитесь, что температура во время транспортировки не будет превышать пределы температурного диапазона, указанного в разделе «Хранение».

5.1 ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА

Выключите устройство, дождитесь полной остановки всех движущихся частей и извлеките аккумулятор. Переносите инструмент только за рукоятку и с установленным чехлом режущего элемента. Защищайте устройство от сильных воздействий или вибраций, которые могут возникнуть при перевозке транспортными средствами. Закрепите устройство, чтобы предотвратить соскальзывание или падение. Не подвергайте устройство воздействию солнечного света.

5.2 ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЕВЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Для получения подробной информации ознакомьтесь с руководством по эксплуатации аккумулятора.

6. СОДЕРЖАНИЕ ЗИМОЙ

Рисунки с 6.1 по 6.3

Извлеките аккумулятор из электроинструмента.

Перед длительным хранением убедитесь, что уровень заряда аккумулятора соответствует инструкциям, приведенным в руководстве по его эксплуатации. **Следуйте всем инструкциям, приведенным ниже в разделе «Хранение».** Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать устройство подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли.

7. ХРАНЕНИЕ

Храните устройство и аккумулятор только в чистом, сухом, проветриваемом месте при температуре от 4 до 24 °C. **Накрывайте его для обеспечения дополнительной защиты.** Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать устройство подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли. Надежно зафиксируйте устройство перед транспортировкой.

7.1 ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Рисунок 6.3

Извлеките аккумулятор из электроинструмента. Внимательно проверьте устройство на наличие изношенных, плохо закрепленных или поврежденных деталей. Очистите устройство перед хранением. Не подвергайте устройство воздействию солнечного света. Следите, чтобы изделие всегда было защищено от холода и влажности.

7.2 ХРАНЕНИЕ ЛИТИЕВЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Убедитесь, что уровень заряда аккумулятора соответствует рекомендованному в руководстве по его эксплуатации. Для получения подробной информации ознакомьтесь с руководством по эксплуатации аккумулятора.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОПАСНО! Риск получения травм вследствие поражения электрическим током.
Перед регулировкой, проверкой, очисткой или хранением устройства всегда извлекайте аккумулятор и дождитесь полной остановки всех движущихся частей.

8.1 ОЧИСТКА

Рисунки с (5.2) по (5.8)

Следите за чистой защитных устройств, вентиляционных отверстий и корпуса двигателя. **Протирайте устройство с помощью ткани и (или) очищайте сжатым воздухом. Настоятельно** рекомендуется очищать устройство после каждого использования.

Не используйте чистящие средства, так как это может привести к повреждению пластиковых частей и ослаблению структурной целостности цепной пилы.

Снимите и очистите щеткой крышку, цепь и шину через 1–3 часа использования.

Очистите область под крышкой, зубчатое колесо и шину мягкой щеткой.

Очистите масловыпускное отверстие чистой тканью.

Не кладите на цепную пилу какие-либо предметы.

8.2 ЗАМЕНА

Рисунок (5.1)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При обращении с пильной цепью всегда надевайте защитные перчатки.

Проверка системы автоматического смазывания цепи

Регулярно проверяйте работу системы автоматического смазывания цепи во избежание перегрева и последующего повреждения шины и пильной цепи. Для этого выровняйте кончик шины относительно гладкой поверхности (доски, обрезаемого дерева) и дайте пиле поработать. Если появляется все большее количество масла, система автоматического смазывания цепи работает надлежащим образом.

Смазывание зубчатого колеса

ПРИМЕЧАНИЕ. Для смазывания зубчатого колеса необязательно снимать цепь или шину.

1. Очистите шину и зубчатое колесо.

2. Вставьте смазочный шприц в смазочное отверстие и впрыскивайте смазку до появления ее на внешнем краю кончика зубчатого колеса.

3. Для вращения зубчатого колеса отпустите ограничитель цепи и потяните цепь рукой до тех пор, пока необработанная сторона зубчатого колеса не окажется на одной линии со смазочным отверстием. Повторите процедуру смазывания.

Заточка пильной цепи

Цепь всегда должна быть острой. Пила будет резать быстрее и безопаснее. Затупленная цепь может привести к чрезмерному износу зубчатого колеса, шины, цепи и двигателя. Если цепь приходится проталкивать в дерево и распиловка создает только опилки с несколькими крупными стружками, то цепь затуплена. Приобретите новую цепь, заточите цепь у профессионала в квалифицированном сервисном центре или заточите ее самостоятельно, используя подходящий набор для заточки. Разница высоты между режущим концом и ребром называется глубиной резки. При заточке режущего конца глубина резки между концом и ребром боковой пластины будет уменьшаться. Для поддержания оптимальной производительности резки ребро должно быть заточено для достижения рекомендуемой глубины резки.

Заточка цепи

1. Наденьте защитные перчатки и убедитесь, что цепь правильно натянута на шине.

2. **Используйте круглый напильник, диаметр которого в 1,1 раза больше глубины зуба. Убедитесь, что 20 % диаметра напильника выходят за пределы верхней пластины реза.**

ПРИМЕЧАНИЕ. Направляющая для напильника позволяет удобней держать напильник в нужном положении и ее можно приобрести в большинстве магазинов розничной торговли пилами.

3. Держите напильник перпендикулярно шине под углом 25° к направлению движения.

4. Затачивайте каждый зубец только в направлении изнутри наружу. Сначала заточите цепь с одной стороны, затем переверните устройство и повторите процедуру.

- При заточке количество движений для каждого зубца должно быть одинаковым.

- Все зубцы должны быть одинаковой длины. Каждый раз при заточке режущего конца уменьшается **длина резки. Когда длина резки уменьшается до 4 мм, цепь считается изношенной и подлежит замене.**

- **Глубина резки также уменьшается с каждой заточкой. Каждые 5 заточек используйте глубиномер** для проверки высоты между режущим концом и ребром. При необходимости используйте плоский напильник для стачивания ребра для достижения **глубины резания 0,65 мм. Глубиномер можно** приобрести в большинстве магазинов розничной торговли пилами.

- Если пила не работает надлежащим образом, обратитесь в квалифицированный сервисный центр для проверки. Используйте только идентичные запасные части, указанные в настоящем руководстве.

Замена пильной цепи и шины

Используйте одобренную шину и цепь.

Замените цепь, если она разорвалась или ее резцы слишком изношены для заточки. Используйте только указанную в данном руководстве сменную цепь.

При замене цепи всегда устанавливайте новое зубчатое колесо. Это обеспечит правильное вращение цепи.

1. Положите корпус пилы на ровную и устойчивую поверхность.

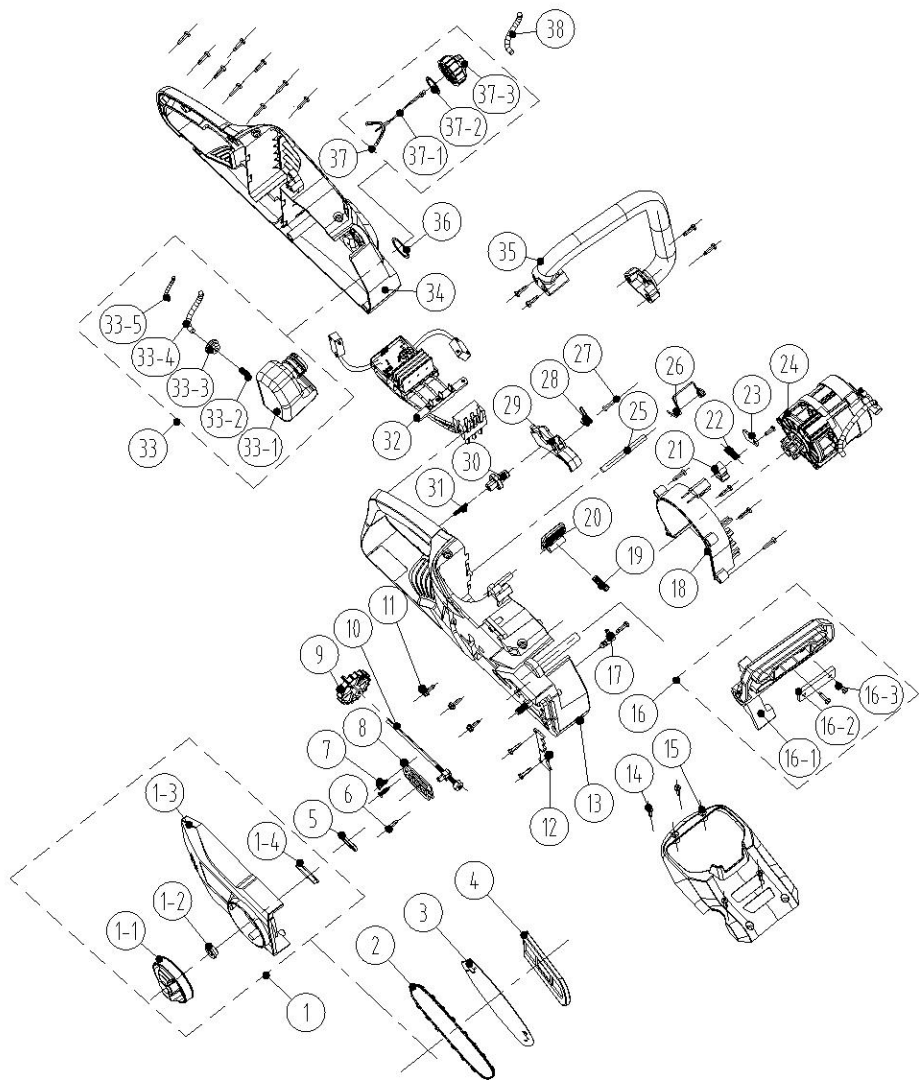
2. Поверните фиксатор регулировки шины против часовой стрелки, чтобы снять крышку с корпуса пилы.

3. Наденьте защитные перчатки и оберните пильную цепь вокруг шины, убедившись, что зубцы расположены в направлении вращения. Цепь должна быть правильно установлена в пазу, проходящем вдоль всего внешнего края шины.

4. Расположите пильную цепь вокруг зубчатого колеса, выровнивая паз в шине с помощью внутреннего болта в основании пилы и штифта натяжения цепи в отверстии для штифта шины. Штифт натяжения цепи может потребовать регулировки для правильного совмещения с отверстием в шине. С помощью колеса натяжения цепи отрегулируйте ее положение так, чтобы она была установлена в шину.

5. Поверните колесо натяжения цепи, чтобы предварительно затянуть шину настолько, чтобы она оставалась на месте. Удерживая шину неподвижно, установите крышку обратно на пилу. Убедитесь, что выступ правильно выровнен с пазом на корпусе пилы. Закрепите крышку на месте с помощью фиксатора крышки, повернув его по часовой стрелке. Отрегулируйте натяжение цепи.

8.3 ИЗОБРАЖЕНИЕ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ



RU

KZ

ПОЗИЦИЯ	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1-1	8313-438801	Фиксатор	1
1-2	8334-463101	Муфта вала	1
1-3	8021-438801	Крышка	1
1-4	8208-438801	Уплотнительное кольцо концевой колпачка	1
2	243-0029	Цепь	1
3	243-0065	Панель цепи	1
4	8331-430402	Узел ножа	1
1	8440-438801	Концевой колпачок в сборе	1
5	8208-438301	Уплотнительное кольцо для слива масла	1
6	8SJAB40-16	Саморез	22
7	8SEAB40-12	Саморез	2
8	8202-438801	Теплоизоляционная шайба	1
9	8313-436501	Ручка регулировки	1
10	8440-491105	Рычаг регулировки в сборе	1
11	8SJGN50-25	Винт	3
12	8181-433501-01	Пластина амортизатора	1
13	8006-438802-01	Правая часть корпуса	1
14	8SJAB40-16	Саморез	4
15	8020-438801	Верхняя крышка	1
16	8440-438802	Защитная пластина в сборе	1
16-1	8185-438801	Пластина предохранителя	1
16-2	8302-438801	Ударный блок	1
16-3	8SJAB40-10	Винты	2
17	8440-431210	Соединение масловыпускного отверстия в сборе	1

RU

KZ

RU

KZ

ПОЗИЦИЯ	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
18	8024-438801	Направляющая крышка воздушного потока	1
19	8342-521704	Пружина кнопки	1
20	8044-780501	Кнопка аккумулятора	1
21	8304-433201	Установочный элемент	1
22	8342-481501	Пружина рычага тормоза	1
23	8182-471902	Прижимная пластина	1
24	1.9901E+11	Насос моторного масла в сборе	1
25	8081-438801	Вал установки пружины	1
26	8342-438801	Пружина аккумуляторного отсека	1
27	8SJAB30-25	Саморез	1
28	8342-432101	Торсионная пружина переключателя	1
29	8312-438801	Курок	1
30	8312-433501	Кнопка	1
31	8342-463002	Пружина	1
32	8414-438801-01	Электронные компоненты	1
33	8440-438803	Резервуар для масла в сборе	1
33-1	8165-438801	Резервуар для масла	1
33-2	207010200001	Пружина фильтра	1
33-3	8208-462503	Уплотнительное кольцо резервуара для масла	1
33-4	234-1003	Прозрачная масляная трубка	90 мм
33-5	8342-000002	Пружина установки трубки	60 мм
34	8006-438801-01	Левая часть корпуса	1
35	8003-438801	Передняя рукоятка	1
36	8341-491801	Резиновая шайба	1

ПОЗИЦИЯ	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
37	8440-438804	Крышка резервуара для масла в сборе	1
37-1	8088-481501-01	Подвес	1
37-2	207270100004	Уплотнительное кольцо	1
37-3	8020-438802	Крышка резервуара для масла	1
38	234-1003	Прозрачная масляная трубка	120 мм

8.4 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК



ОПАСНО! Риск получения травм вследствие поражения электрическим током.
Предупреждение! Перед любыми действиями по устранению неполадок выключайте устройство.

RU

KZ

Проблемы	Возможные причины	Решения	Требуемая квалификация
Устройство не запускается.	Аккумулятор не установлен должным образом.	Чтобы правильно установить аккумулятор, убедитесь, что фиксаторы в верхней части аккумулятора защелкнуты на месте.	-
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор в соответствии с прилагаемыми инструкциями.	
	Выключатель питания/ скорости находится в выключенном положении.	Нажмите на выключатель.	
	Аккумулятор неправильно установлен.	Установите правильно.	
	Выключатель питания не установлен во включенное положение.	См. раздел «Включение и выключение».	
	Активирован тормоз цепи.	Отпустите тормоз цепи (см. раздел «Тормоз отдачи»).	
Устройство не достигает полной мощности.	Мощность аккумулятора слишком низкая.	Зарядите аккумулятор.	-
	Вентиляционные отверстия заблокированы.	Почистите вентиляционные отверстия.	
Сильная вибрация или шум.	Болты или гайки ослабли.	Затяните болты и гайки.	-
	Цепь затупилась или повреждена.	Замените на новую.	-

Проблемы	Возможные причины	Решения	Требуемая квалификация
Неудовлетворительный результат работы.	Цепь затупилась.	Заточите или замените цепь.	-
	Цепь не натянута надлежащим образом.	Натяните надлежащим образом.	-
Устройство внезапно остановилось.	Аккумулятор разряжен.	Извлеките и зарядите аккумулятор.	-
	Аккумулятор перегрелся.	Извлеките аккумулятор и дайте ему остыть.	
	Устройство может быть перегружено по току*.	Остановите устройство, подождите 3 минуты , затем запустите его снова.	

*Перегрузка по току означает «Режим защиты». Режим защиты — это режим ограниченной функциональности и продолжительности (рекомендуемая максимальная продолжительность составляет 5 минут), в течение которого использование устройства становится невозможным для восстановления его первоначального состояния.

9. ОКОНЧАНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ



Не выбрасывайте электрические изделия вместе с бытовыми отходами. Использованные электрические изделия должны собираться отдельно и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.

10. ГАРАНТИЯ

10.1 НАША ГАРАНТИЯ

Продукция STERWINS разработана в соответствии с самыми высокими стандартами качества для изделий, предназначенных для потребительского рынка. Настоящая гарантия действует в течение **3 лет с момента покупки изделия**. Данная гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства: отсутствующие части и элементы, а также повреждения, возникшие при нормальных

условиях эксплуатации. Ремонт или замена частей не продлевают изначальный срок гарантии. Необходимо предоставить доказательство покупки данного изделия с датой покупки. Гарантия ограничивается стоимостью данного изделия.

10.2 ИСКЛЮЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

Данная гарантия не распространяется на проблемы или инциденты, связанные с неправильным использованием изделия.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- инструмент использовался неправильно;
- повреждения возникли при транспортировке или монтаже изделия;
- **ремонт и (или) замена частей устройства проводились третьими лицами;**
- повреждения возникли вследствие внешних факторов или воздействия посторонних предметов, таких как песок или камни;
- повреждения возникли в результате несоблюдения инструкций по технике безопасности и использованию;
- инструмент разбирался или вскрывался;
- инструмент подвергался воздействию влажной среды (роса, дождь, погружение в воду);
- инструмент использовался в профессиональных целях;
- инструмент подвергался воздействию температуры, выходящей за пределы диапазона, указанного в разделе «Хранение».

Устройство необходимо эксплуатировать в нормальных условиях и не использовать в профессиональных целях. Поэтому данная гарантия не распространяется на устройства, используемые садоводческими компаниями, местными органами власти, а также компаниями, предлагающими платную аренду или бесплатный прокат оборудования.

В случае возникновения проблемы или обнаружения дефекта необходимо прежде всего обратиться к дилеру компании Sterwins. В большинстве случаев дилеры компании Sterwins смогут решить проблему или устранить дефект. Сохраните накладную или квитанцию, так как они будут запрошены для обработки любых претензий.

11. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

**Мы, компания ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 59790 Ronchin, France (Франция)**

**заявляем, что данное изделие
Аккумуляторная цепная пила 34 см
40VCS2-34.1**

соответствует требованиям директивы о машинном оборудовании 2006/42/ЕС и национальным нормам:

Директива об электромагнитной совместимости 2014/30/EU

Директива ЕС об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2015/863, дополняющая директиву 2011/65/EU

Директива об уровне шума 2000/14/ЕС, Приложение V и 2005/88/ЕС

**Измеренный уровень звуковой мощности: 100 дБ (А)
Гарантированный уровень звуковой мощности: 104 дБ (А)**

EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13:2009+A1:2010
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2013
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017 и ISO 17075-1:2017
IEC 62321-8:2017

Серийный номер: см. на задней странице обложки и на паспортной табличке устройства.

Уполномоченный орган: SGS United Kingdom Limited, подразделения 12A и 12B, Южная промышленная зона Боуберн, Боуберн, Дарем, DH6 5AD, Великобритания
Номер уполномоченного органа: 0890
Сертификат №: MDC2302

Подписано в Роншен (Франция)
Дата подписания: 27/09/2019
Эрик ЛЕМОЙН (Eric LEMOINE)
Руководитель отдела качества международных проектов
ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 59790 Ronchin, France (Франция)



Кіріспе

Осы өнімді таңдағаныңызға рақмет. Өнімдерді жобалау және дайындау барысында біз пайдаланушылардың қажеттіліктерін қанағаттандыратын жоғары сапаны қамтамасыз ету үшін барлық күш-жігерімізді саламыз. Осы нұсқауларды орындасаңыз, өнімнің қызмет ету мерзімін оңтайландыруға болады

МАҢЫЗДЫ! Бұл өнімді орнату, пайдалану және оған техникалық қызмет көрсету кезінде ешқандай ақаулық туындамауы үшін, өнімді пайдаланбай тұрып, осы нұсқаулықты мұқият оқып шыққаныңыз дұрыс. Осы нұсқаулықтағы қауіпсіздік туралы негізгі ескертулерге назар аударып, нұсқаулықты кейін де қарау үшін сақтап қойыңыз.



МАҢЫЗДЫ: НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЙІН ДЕ ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ: МҰҚИАТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Мазмұны

- | | |
|---|---|
| 1. Батарея арқылы жұмыс істейтін 34 см-лік шынжырлы араның мақсатты қолданысы | 6. Қыстау |
| 2. Қауіпсіздік техникасының нұсқаулары | 7. Сақтау |
| 3. Техникалық деректер | 8. Техникалық қызмет көрсету |
| 4. Құрастыру | 9. Қызмет ету мерзімінің аяқталуы |
| 5. Тасымалдау | 10. Көпілдік |
| | 11. CE сәйкестік жөніндегі декларациясы |

1. БАТАРЕЯ АРҚЫЛЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН 34 СМ-ЛІК ШЫНЖЫРЛЫ АРАНЫҢ МАҚСАТТЫ ҚОЛДАНЫСЫ

Осы өнім сыртта ғана пайдалануға арналған және еш жағдайда ғимарат ішінде пайдаланылмауы тиіс. Сымсыз шынжырлы ара тек құрғақ және жақсы жарықтандырылған жағдайларда пайдалануға арналған. Бұл шынжырлы ара тек негізгі жұмысы ретінде кесу, шабу және тірек тамырларды алып тастауға арналған. Бұл шынжырлы арамен кесуге арналған барлық ағаштан жасалған заттар шинаның максималды кесу қабілетінен жуан болмауы керек. Ол пластмасса, тас, металл немесе бөгде заттары бар ағаш секілді басқа материалдарды кесу үшін қолданылмауы керек. Оны басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз. Максималды кесу қуаты сақталуы тиіс. Белгіленген максималды қуатынан асырып, бұталарды кесуге болмайды. Оны басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз. Бұл өнім балалар немесе физикалық, ақыл-ой немесе сенсорлық кемістігі бар адамдардың қолдануына арналмаған.

Орауыштан шығарған соң, өнімнің керек-жарақтарымен бірге (бар болса) бүтін екендігіне көз жеткізіңіз. Егер өнім зақымдалған болса немесе көз келген ақаулары бар болса, оны пайдаланбаңыз және дилеріңізге қайтарыңыз.

Осы құралды басқа бір адамға берсеңіз, осы пайдалану нұсқаулығын бірге беріңіз.

Біздің жабдығымыз коммерциялық, сауда немесе өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмағанын ескеріңіз. Құрылғы коммерциялық, сауда, өнеркәсіптік немесе ұқсас мақсаттарда пайдаланылса, біздің көпілдігіміз өз күшін жояды. Бұл өнім 6 жыл (күтілетін қызмет ету мерзімі) көлемінде пайдалануға арналған.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҮСҚАУЛАРЫ



ЕСКЕРТУ: Барлық қауіпсіздік ескертулері мен нұсқауларды оқып шығыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындамау салдарынан ток соғуы, өрт шығуы және/немесе ауыр жарақат алу жағдайлары туындауы мүмкін.

Барлық ескертулер мен нұсқауларды болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

2.1 ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТУЛЕРІ

- Шынжырлы араны шыны корпустардың, автокөліктердің, жүк көліктерінің, жарық шахталарының, шұңқырлардың және т.б. жанында шығару мақсатын дұрыс реттемей пайдалануға болмайды.
- Өнімге күш қолданбаңыз немесе артық жүктеме түсірмеңіз. Шөп кескіш жұмыс істеуге арналған жылдамдықта пайдаланылса, ол жұмысты тиімдірек өрі қауіпсіз түрде орындайды.
- Егер өнім жиналған болса, қолданар алдында барлық бұрандалардың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Егер өнімді жинау талап етілсе, қаптаманы ашқан кезде, оны орнатуға қажетті барлық заттардың берілгеніне көз жеткізіңіз. Егер өнім зақымдалған немесе ақаулары бар болса, оны пайдаланбаңыз және ең жақын дүкенге қайтарыңыз.
- Ескертулердегі "электр құралы" термині электр желісімен жұмыс істейтін (сымды) немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

2.2 ӨНІМДЕГІ БЕЛГІЛЕР



Еуропалық стандарттарға сәйкес келеді: бұл белгі осы құрылғының қолданылатын еуропалық директиваларға сәйкес келетіндігін және осы директиваларға сәйкестігі тексерілгенін білдіреді.



Кеден Одағына мүше елдердің нарығында өнімдердің айналымы жөніндегі бірыңғай белгі.



Украиналық сәйкестік белгісі



Электрлік өнімдерді тұрмыстық өнімдермен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Пайдаланылған электрлік өнімдерді бөлек жинап, осы мақсат үшін бөрілген қоқыс жинау орындарына жіберу қажет. Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін жергілікті өкілетті органдарға немесе дилерге хабарласыңыз.

RU

KZ



Әнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып, түсініп, барлық ескертулер мен қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз.



*Әмбебап: тек Sterwins UP40, Lexman UP40 және Dexter UP40 өнімдерімен үйлесімді.



Дыбыс қуатының көпілді деңгейі (2005/88/EC түзетуімен бірге 2000/14/EC директивасына сәйкес тексерілген).



Әнімді жаңбыр астына немесе ылғалды жерлерге қоймаңыз.



Құлақ қорғанысын киіңіз.



Қорғаныс қолғабын киіңіз.



Қорғаныш аяқ киім киіп жүріңіз.



Қорғаныс көзілдірігін тағып жүріңіз.



Пайдалану нұсқаулығын оқыңыз.



Қорғаныс бас киімін киіңіз.



Қорғаныш көзілдірігін тағып жүріңіз.



Бет қалқанын тағыңыз.



Қорғаныс киімін киіп жүріңіз.

RU

KZ

2.3 ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТАҒЫ БЕЛГІЛЕР



Қауіп түрі және көзі: Осы қауіп туралы ескертуді сақтамау дене жарақатына немесе өлімге әкелуі мүмкін.



Қауіп түрі және көзі: Бұл белгі осы ескертуді сақтамау салдарынан құрылғыға, қоршаған ортаға немесе басқа мүлікке зақым келу мүмкіндігін көрсетеді.



Ескертпе: Бұл белгі өнімді жақсы түсіну үшін маңызды ақпаратты көрсетеді.



Нұсқаулықты оқыңыз: Бұл белгі пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығу керектігін білдіреді.



Кітапшаның соңындағы сәйкес суретті қараңыз.



Тасымалдау, сақтау, жөндеу жұмыстары және тазалау кезінде батареяны алыңыз.



Жасыл шеңбер: Қаптаманы қайта өңдеу.



Бұл өнімді қайта өңдеуге болады. Бұдан былай пайдалану мүмкін болмаса, оны қоқысты қайта өңдеу орталығына апарыңыз.



DESCARTE
SELETIVO

Бразилия экологиялық белгісі: Бұл өнімді қайта өңдеңіз.



Бразилия экологиялық белгісі: Өнімнің қаптамасын қайта өңдеңіз.

RU

KZ

2.4 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЖАЛПЫ ЕСКЕРТУЛЕР



ЕСКЕРТУ: Барлық қауіпсіздік ескертулері мен нұсқауларды оқып шығыңыз. Ескертулер мен нұсқауларды орындамау салдарынан ток соғуы, өрт шығуы және/немесе ауыр жарақат алу жағдайлары туындауы мүмкін.

БАРЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ БОЛАШАҚТА ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ. Ескертулердегі "электр құралы" термині электр желісімен жұмыс істейтін (сымды) немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

2.5 ЖҰМЫС ОРНЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

- Жұмыс орны таза әрі жарық болуы қажет. Жұмыс орнының лас немесе қараңғы болуы оқыс оқиғалардың пайда болуына себеп болады.
- Электр құралдарын тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң сияқты заттар болатын жарылыс қаупі бар орталарда пайдаланбаңыз. Электр құралдары шаңды немесе түтінді тұтандыруы мүмкін ұшқындар шығарады.
- Электр құралын пайдаланған кезде, балалар мен бөгде адамдар алшақ тұруы қажет. Басқа нәрсеге алаңдау салдарынан құралды басқара алмай қалуыңыз мүмкін.

2.6 ЭЛЕКТР ЖҮЙЕЛЕРІН ПАЙДАЛАНУДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ

- Электр құралының ашалары розеткаға сәйкес келуі қажет. Ашаны еш уақытта өзгертпеңіз. Ешқандай адаптер штепсельдерін жерге тұйықталған электр құралдарымен бірге пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Құбырлар, радиаторлар, газ плиталары және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған заттарға дененіңізді тигізбеңіз. Дененіңіз жерге тұйықталған заттармен жанасса, электр тогының соғу қаупі артады.
- Электр құралдарын жаңбырдан және ылғалдан сақтаңыз. Электр құралына су кірсе, электр тогының соғу қаупі артады.
- Сымды тек орнымен пайдаланыңыз. Электр құралының сымын оны тасымалдау, тарту немесе қуат көзінен ажырату үшін пайдаланбаңыз. Сымды жоғары температурадан, майдан, өткір шеттерден немесе жылжымалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.
- Электр құралын далада пайдаланған кезде, далада пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Далада пайдалануға арналған сымды пайдаланғанда, электр тогының соғу қаупі азаяды.

RU

KZ

• Ылғал жерде электр құралын пайдалануға тура келсе, қорғанысты өшіру құрылғысымен (ҚӨҚ) қорғалған жабдықты пайдаланыңыз. ҚӨҚ құрылғысын пайдаланғанда, электр тогының соғу қаупі азаяды.

2.7 ЖЕКЕ ҚАУІПСІЗДІК

• Электр құралын пайдаланған кезде абай болыңыз, іс-әрекетіңізге байыптылықпен қарап, зейін қойыңыз. Шаршап тұрсаңыз немесе есірткі, ішімдік не дәрі-дәрмек қабылдаған болсаңыз, электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралдарын пайдаланған кезде, зейін қоймау салдарынан ауыр дене жарақатын алуыңыз мүмкін.

• Жеке қорғаныс жабдығын пайдаланыңыз. Қорғаныс көзілдірігін үнемі тағып жүріңіз. Шаңнан қорғайтын маска, сырғанамайтын арнайы аяқ киім, берік каска немесе есту мүшесін қорғайтын құрал сияқты қорғаныс жабдығын сәйкес жағдайларда пайдаланғанда, жеке жарақат алу қаупі азаяды.

• Электр құралының абайсызда іске қосылуына жол бермеңіз. Қуат көзіне және/немесе батареяға қоспас бұрын, құралды жинамай не тасымалдамай тұрып, ауыстырып-қосқыштың өшірулі күйде болуына көз жеткізіңіз. Электр құралдарын ауыстырып-қосқышынан ұстап тасымалдау немесе ауыстырып-қосқыш қосулы күйде қуаттандыру салдарынан оқыс оқиғалар орын алуы мүмкін.

• Электр құралын іске қоспас бұрын, реттегіш кілтті немесе сомынды бұрайтын кілтті алып тастаңыз. Электр құралының айналатын бөлігінде бекітулі күйде қалған реттегіш кілт немесе сомынды бұрайтын кілт дене жарақатына әкелуі мүмкін.

• Қатты күш жұмсамаңыз. Үнемі тұрақты қалыпта тұрыңыз және тепе-теңдік сақтаңыз. Бұл кездейсоқ жағдайларда электр құралын дұрыс басқаруға мүмкіндік береді.

• Тиісті түрде киініңіз. Кең киім кимеңіз немесе әшекей тақпаңыз. Шашыңызды, киіміңізді және қолғабыңызды жылжымалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Кең киім, әшекей немесе ұзын шаш жылжымалы бөлшектерге ілініп қалуы мүмкін.

• Құралдармен бірге шаң сору және шаң жинау жүйесі қамтамасыз етілсе, олардың дұрыс жалғанып, пайдаланылатынына көз жеткізіңіз. Шаңсорғыштарды пайдалану шаңға қатысты қауіптерді азайтады.

2.8 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ КӨРСЕТУ

• Электр құралына артық жүктеме түсірмеңіз. Жұмысыңыз үшін дұрыс электр құралын пайдаланыңыз. Дұрыс электр құралы өзінің арнайы жылдамдығында жұмысты едәуір тиімді әрі қауіпсіз түрде орындайды.

- Ауыстырып-қосқышы қосылмайтын және өшпейтін электр құралын пайдаланбаңыз. Ауыстырып-қосқыш арқылы басқарылмайтын кез келген электр құралы қауіпті және оны жөндеу қажет.
- Реттеу әрекеттерін орындау, керек-жарақтарды ауыстыру немесе қуат құралдарын сақтаудан бұрын штепсельді қуат көзінен және/немесе батареяны электр құралынан ажыратыңыз. Мұндай сақтық шаралары электр құралының кездейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.
- Пайдаланылмайтын электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Электр құралымен немесе осы нұсқаулармен таныс емес адамдарға құралды пайдалануға рұқсат бермеңіз. Электр құралдарын жаттықтырылмаған пайдаланушылар қолданса, қауіп төнеді.
- Электр құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз. Жылжымалы бөлшектердің қисаюын немесе шатасуын, бөлшектердің бұзылуын және механикалық құралдардың жұмысына әсер етуі мүмкін барлық жағдайды тексеріңіз. Электр құралы зақымдалса, оны пайдаланар алдында жөндеңіз. Көптеген оқыс оқиғалар электр құралдарына тиісті түрде техникалық қызмет көрсетпеу салдарынан орын алады.
- Кескіш құралдарды өткір және таза күйде ұстаңыз. Тиісті түрде техникалық қызмет көрсетілген шеттері өткір кескіш құралдар бүгіліп қалмайды және оларды басқару оңай болады.
- Жұмыс жағдайларын және орындау қажет жұмысты назарға ала отырып, электр құралын, керек-жарақтарды, құрал ұштықтарын және т. б. осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Электр құралын тағайындалған мақсатынан басқа мақсаттарда пайдалану әсерінен қауіпті жағдай орын алуы мүмкін.

2.9 БАТАРЕЯ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ КӨРСЕТУ

- Тек өндіруші ұсынған зарядтағыш құрал арқылы зарядтаңыз. Батарея блогының белгілі бір түріне арналған зарядтағыш құралды басқа түрдегі батарея блогымен пайдалану өрт қаупін тудыруы мүмкін.
- Электр құралдарын тек арнайы жасалған батарея блоктарымен пайдаланыңыз. Кез келген басқа батарея блоктарын пайдалану жарақат немесе өрт қаупін тудыру мүмкін.
- Батарея блогын пайдаланбаған кезде, оны бір клеммадан басқасына қосылуына себеп болуы мүмкін қағаз қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты басқа да ұсақ металл заттардан алшақ ұстаңыз. Батарея клеммаларының бірге тұйықталуы күйіп қалуға немесе өрт шығуына себеп болуы мүмкін.
- Қолайсыз жағдайларда батареядан сұйықтық ағып кетуі мүмкін, оны денеңізге тигізбеңіз. Егер абайсызда тиіп кетсе, сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге тиіп кетсе, қосымша медициналық көмек алыңыз.

Батарейдан шыққан сұйықтық тітіркенуге немесе күйіп қалуға себеп болуы мүмкін.

2.10 ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Электр құралына қызмет көрсету жұмысын білікті маман тек түпнұсқа бөлшектерді пайдаланып жасауы тиіс. Бұл электр құралы қауіпсіздігінің сақталуын қамтамасыз етеді.

2.11 ШЫНЖЫРЛЫ АРАҒА АРНАЛҒАН ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТУЛЕРІ:

• Шынжырлы араны пайдаланған кезде, дененің барлық бөліктерін ара шынжырынан алыс ұстаңыз. Шынжырлы араны іске қоспас бұрын, ара шынжырына ешбір заттың тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз. Шынжырлы араларды пайдаланған кезде зейін қоймау салдарынан киіміңіз немесе денеңіз ара шынжырына оралып қалуы мүмкін.

• Шынжыр араның артқы тұтқасын оң қолыңызбен, ал алдыңғы тұтқасын сол қолыңызбен ұстаңыз. Шынжырлы араны керісінше ұстау дене жарақатын алу қаупін арттырады, ешқашан бұлай ұстауға болмайды. ЕСКЕРТУ: шинасы сол жағында орналасқан шынжырлы аралар үшін «оң қол» және «сол қол» күйлеріне арналған нұсқау керісінше болып табылады.

• Қорғаныш көзілдірігі мен құлаққа арналған қорғаныс құралын киіңіз. Басқа, қолға, аяқ пен табанға арналған қосымша қорғаныс жабдығы ұсынылады. Тиісті қорғаныс киімі қалдықтардың тиіп кетуінен немесе ара шынжырымен кездейсоқ жанасудан болатын дене жарақаттарын алу қаупін азайтады.

• Шынжырлы араны ағашта пайдаланбаңыз. Шынжырлы араны ағашта пайдалану жарақат алуға әкелуі мүмкін.

• Өрқашан тұрақты қалпыңызды сақтап, бекітілген, тұрақты және тегіс бетте тұрғанда ғана шынжырлы араны пайдаланыңыз. Тайғақ немесе тұрақсыз беттер тепе-теңдікті немесе шынжырлы араны басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

• Керіліп тұрған бұтақшаны кесу барысында оның кері серпілуінен сақ болыңыз. Ағаш талшығындағы керіліс босатылғанда, серпілетін бұтақша операторға соғылуы және/немесе шынжырлы араны басқарудан шығарып жіберуі мүмкін.

• Өскінді және жас ағаштарды кескенде айрықша сақтық танытыңыз. Жіңішке материал ара шынжырына ілініп қалып, сізге соғылуы мүмкін немесе тепе-теңдігіңізді жоғалтып алуыңыз мүмкін.

• Шынжырлы араны өшірулі күйде және денеңізден алыс, алдыңғы тұтқасынан ұстап тасымалдаңыз. Шынжырлы араны тасымалдау немесе сақтау кезінде өрқашан шина қабын орнатыңыз. Шынжырлы

RU

KZ

араны дұрыс қолдану жылжымалы ара шынжырының кездейсоқ тиіп кету ықтималдығын азайтады.

- Майлау, шынжырды керу және керек-жарақтарды ауыстыру үшін нұсқауларды орындаңыз. Дұрыс емес керілген немесе майланған шынжыр бұзылуы немесе кері соққы қауіпін арттыруы мүмкін.

- Тұтқаларды құрғақ әрі таза ұстаңыз және май мен майлағыштан тазалап тұрыңыз. Майлы тұтқалар тайғанақ болғандықтан, тепе-теңдікті жоғалтуға әкелуі мүмкін.

- Тек ағаш кесіңіз. Шынжырлы араны мақсатынан тыс жұмыстар орындау үшін пайдаланбаңыз. Мысалы: шынжырлы араны пластмасса, тас немесе ағаш емес құрылыс материалдарын кесу үшін пайдаланбаңыз. Шынжырлы араны тағайындалған мақсатынан басқа мақсаттарда пайдалану әсерінен қауіпті жағдай орын алуы мүмкін.

- Электр құралын тек оқшауланған қармау беттерінен ұстаңыз, себебі ара шынжыры жасырын сымға тиіп кетуі мүмкін. Ара шынжырлары кернеулі сымға жалғанса, электр құралының ашық металл бөліктерінде кернеу пайда болуы мүмкін, нәтижесінде операторды ток соғуы мүмкін.

2.12 КЕРІ СОҚҚЫНЫҢ СЕБЕПТЕРІ ЖӘНЕ ОНЫҢ АЛДЫН АЛУ ҮШІН ОПЕРАТОРДЫҢ ЖАСАУЫ ТИІС ӨРЕКЕТТЕР:

- Шинаның тұмсығы немесе ұшы нысанға тиген кезде немесе ағаш жабылып, ара шынжырын қысып қалғанда, кері соққы орын алуы мүмкін.

- Шина ұшының жанасып тұруы кейбір жағдайларда кері қайту реакциясын тудыруы мүмкін, шинаны жоғары көтеріп, операторға соғылуына әкеп соғады.

- Ара шынжыры шинаның жоғарғы жағында қысылып қалса, шинаны операторға қарай жылдам кері ығыстыруы мүмкін.

- Осы реакциялардың кез келгені араны игере алмаудан болатын әртүрлі ауыр жарақаттар алуға себеп болады. Араға орнатылған қауіпсіздік құрылғыларына ғана сенім артпаңыз. Ара шынжырын қолданушы ретінде, кесу жұмыстарын орындауда апаттан немесе жарақаттанудан сақтану үшін бірнеше сақтық шараларын қолдану керек.

- Кері соққы құралды дұрыс пайдаланбау және/немесе қате жұмыс процедураларының нәтижесінде туындайды және төмендегі сақтық шараларын орындау арқылы оның алдын алуға болады:

- Шынжырлы ара тұтқаларын бас бармақпен және саусақтарыңызбен қатты ұстаңыз және денеңіз бен қолыңызды кері соққыларға қарсы тұра алатын күйге қойыңыз. Тиісті сақтық шаралары орындалған болса, оператор кері соққыларды басқара алады. Шынжырлы араны жібермеңіз.

• Құралға қарай қатты ұмтылмаңыз және иық деңгейінен жоғары кеспеңіз. Бұл шынжырлы араның ұшымен байқаусызда жанасып кетуден сақтайды және күтпеген жағдайларда шынжырлы араны тиісінше басқаруға мүмкіндік береді.

• Тек өндіруші белгілеген қосалқы шиналар мен шынжырларды пайдаланыңыз. Дұрыс емес қосалқы шиналар мен шынжырлар шынжырдың үзілуіне және/немесе кері соққыға әкелуі мүмкін.

• Ара шынжырына арналған өндірушінің қайрау және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын орындаңыз. Тереңдік өлшегішінің биіктігі қысқартылса, нәтижесінде кері соққы артуы мүмкін.

2.13 ҚАЛДЫҚ ҚАУІПТЕР

• Осы пайдалану нұсқаулығының көмегімен осы өнімді пайдалану жолымен танысып шығыңыз. Қауіпсіздік бойынша нұсқауларды өсіңізде сақтап, оларды толықтай орындаңыз. Бұл қауіп төнудің алдын алуға көмектеседі. Қауіптерді ерте байқау және алдын алу үшін осы өнімді пайдаланған кезде әрдайым сақ болыңыз. Жылдам араласу ауыр жарақат алу мен мүліктің зақымдалуына жол бермейді. Ақаулар орын алса, құралды өшіріп, батареясынан ажыратыңыз.

• Тіпті барлық нұсқаулар қатаң түрде орындалса да, қауіп тудыруы мүмкін кейбір факторлар болады:

- Өңделетін бұйым бөлшектерінің ұшуы.
- Дірілге байланысты туындаған жарақаттар: арнайы тұтқаларды пайдаланыңыз және жұмыс уақыты мен дыбыс деңгейін азайтып көріңіз.
- Шуға байланысты туындайтын жарақаттар: құлаққа арналған қорғаныш құралын тағыңыз және жұмыс уақыты мен шу деңгейін азайтыңыз.
- Шаңмен және бөлшектермен дем алу.
- Қорғаныс көзілдірігін үнемі тағып жүріңіз.

Құрылғыны қолдану кезінде осы факторлардың кез келгені туындаса, құрылғыны тоқтатып, дәрігерге дереу хабарласыңыз

• Жарақат құралды ұзақ пайдаланудан пайда болуы немесе нашарлауы мүмкін. Құралды ұзақ уақыт бойы пайдаланған кезде, тұрақты түрде үзіліс жасап тұрыңыз.

• Өнімді ұзақ пайдалану пайдаланушыны діріл әсеріне ұшыратып, қолдың дірілдеу синдромы (HAVS), яғни саусақтардың ағаруы және сонымен қоса білек арнасының синдромы сияқты белгілі бір ауруларға әкелуі мүмкін.

• Өнімді пайдалану кезінде қауіпті азайту үшін үнемі қорғаныш қолғап киіп жүріңіз және қолыңызды жылы ұстаңыз.

3. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Үлгісі	40VCS2-34.1
Номиналды кернеу (В ТТ)	36 В ТТ
Май бағының сыйымдылығы	120 мл
Макс. шынжыр жылдамдығы	15 м/с
Ара шынжыры	14 дюйм
Ара шынжырының үлгісі	91PJ052X
Шина үлгісі	140SDEA041
Шина ұзындығы	415 мм
Максималды кесу ұзындығы	340 мм
Май түрі	Тозуға қарсы гидравликалық май
Майды бақылау	Автоматты түрде
Құрылғы салмағы (батарея блогын қоса алғанда)	40VBA2-50.1 үлгісімен бірге 5.29 кг
Кепілдік берілетін дыбыс қуатының деңгейі (дБ(А))	104 дБ(А)
Есептелген дыбыстық қуат деңгейі (дБ(А))	101 дБ(А), K=3 дБ(А)
Жұмыс тогы	30-40 А
Максималды ток	45 А
Ұсынылатын қорғаныс	Артық токтан қорғау
Діріл деңгейі (K=1,5 м/с2)	1,867 м/с2
Жүктемесіз жылдамдық (мин-1)	7300

Дірілдің мөлiмделген жалпы мөнi стандартты сынақ әдiсi бойынша өлшендi және оны құралдарды бiр-бiрiмен салыстыру үшiн пайдалануға болады. Дiрiлдiң мөлiмделген жалпы мөнiн дiрiл әсерiнде болу шамасын алдын ала бағалау үшiн де пайдалануға болады. Электр құралының нақты қолданысы кезiндегi дiрiл шығысы құралды пайдалану әдiстерiне байланысты мөлiмделген жалпы мәннен өзгеше болуы мүмкiн және операторды қорғау мақсатында нақты қолдану жағдайындағы дiрiл әсерiнде болуды бағалау негiзiнде (құралдың өшiрулi уақыты мен iске қосылу уақытына қосымша бос жүрiс кезеңi сияқты барлық жұмыс iстеу циклдерiн ескере отырып) жеке қауiпсiздiк шараларын анықтау қажет болуы мүмкiн.

Батарея блогы	
Батарея түрi	Литий-ионды
Үлгісі	40VBA2-50.1
Номиналды кернеу [В ТТ]	36 В ТТ
Батареяның номиналды қуаты	5 А сағ литий-ионды
Батарея ұяшықтарының саны	20

Салмағы [кг]

1,29 кг

Зарядағыш блок

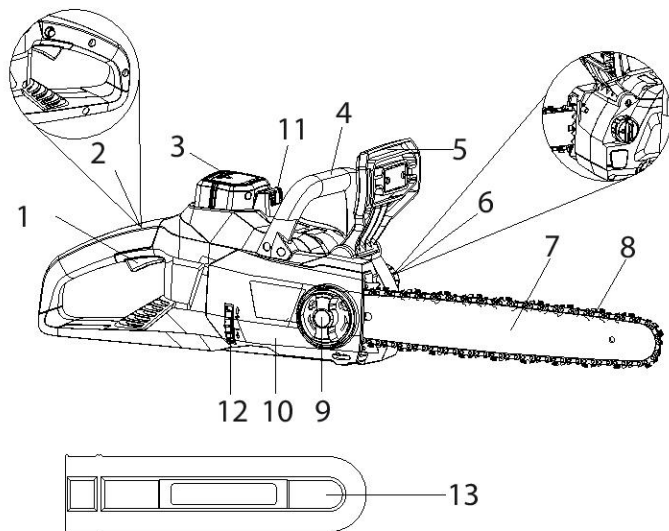
Үлгісі	40VCH1-3A.1	40VCH2-6A.1	40VCH1-3ABR.1
Номиналды кіріс	100-240 В~	220-240 В~	100-240 В~
Номиналды шығыс	42 В ТТ	42 В ТТ	42 В ТТ
Жұмыс істеу температурасы [°C]	4°C~24°C	4°C~24°C	4°C~24°C
Салмағы [кг]	0,605 кг	1,06 кг	0,605 кг

4. ҚҰРАСТЫРУ



ЕСКЕРТУ! Пайдалану алдында өнім толығымен жиналуы керек! Жартылай жиналған немесе зақымдалған бөлшектермен жиналған өнімді пайдаланбаңыз! Қадамдық құрастыру нұсқауларын орындаңыз және өнімді оңай құрастыру үшін визуалды нұсқаулық ретінде берілген суреттерді қолданыңыз!

4.1 ҚАПТАМАДАН ШЫҒАРУ



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышы | 3. Батарея (жинаққа кірмейді) |
| 2. Қауіпсіз құлыптан босату түймесі | 4. Алдыңғы тұтқа |

- | | |
|------------------------------------|--|
| 5. Тұтқа қорғанышы/шынжыр тежегіші | 8. Шынжыр |
| 6. Май қақтағы | 9. Құлыптау тұтқасы |
| 7. Шина | 10. Бүйірлік қақтақ |
| | 11. Батарейаны құлыптан босату түймесі |
| | 12. Шынжырды көру дөңгелегі |
| | 13. Жүз қабы |

- Қаптамадан шығару кезінде қолғап киіңіз.
- Қаптамадан шығару үшін кескіш, пышақ, ара немесе басқа ұқсас құралды пайдаланбаңыз.
- Құралды тек тұтқаларынан ұстап тасымалдаңыз.
- Қорапты кейін пайдалану (тасымалдау және сақтау) үшін сақтаңыз.
- Кейінірек қарау үшін пайдалану нұсқаулығын құрғақ жерде сақтаңыз.

4.2 ОРНАТУ

Батарейя блогын орнату/алып тастау: 3.4-сурет

ЕСКЕРТУ: Жұмыстың алдында батарея блогының төменгі жағындағы ілмектің орнына түсетінін және батарея блогы өнімнің батареяны қосу портына толық еніп, мықты тұрғанына көз жеткізіңіз.

Батарейя блогын қауіпсіз орнату сәтсіз болса, ол құлап кетіп, ауыр дене жарақатына әкелуі мүмкін.

Орнату үшін: Бекіту үшін батарея блогын туралап, оны батареяны қосу портының саңылауларына орнында құлыпталмайынша сырғытыңыз.

Алып тастау үшін: Босату үшін батареяны құлыптан босату түймесін басып, батареяны өнімнен шығарып алып тастаңыз.

Шина мен ара шынжырын құрастырыңыз: 2.1 - 2.5-сурет

1. Ара корпусын қатты және тегіс жерге қойыңыз.
2. Араның корпусынан қақтағын алып тастау үшін құлыптау тұтқасын сағат тіліне қарама-қарсы бағытта бұраңыз.
3. Қорғаныс қолғабын киіп, кесу тісінің айналдыру бағытына көзделгеніне көз жеткізіп, ара шынжырын шинаға айналдырып ораңыз. Ара шынжыры шинаның толық сыртқы шетіндегі саңылауға дұрыс орнатылуы керек.
4. Шинадағы саңылауды араның табанындағы ішкі болтпен және шинаның түйреуіш саңылауындағы шынжырды көру түйреуішімен туралау барысында, ара шынжырын тісті барабанның айналасына қойыңыз. Шынжырды көру түйреуішін шинадағы саңылауға дұрыс туралау үшін реттеу қажет болуы мүмкін. Шынжырды көру дөңгелегі шинада бекітілгенше, оның орнын реттеңіз.
5. Шина өз орнында қалғанша, оны алдын ала қатайту үшін шынжырды көру дөңгелегін бұраңыз. Шинаны ұстап тұру кезінде қақтақты қайтадан араның үстіне орнатыңыз. Тақтайшаның ара корпусының саңылауымен тураланғанына көз жеткізіңіз. Қақтақты құлыптау тұтқасы ілінгенше, оны сағат тілінің бағытымен бұру арқылы қақтақты сол орнында құлыптаңыз.

Шынжырды көру: 2.5-сурет

1. Ара шынжырын шинадан тарту арқылы шынжыр керілісін тексеріңіз. Дұрыстап керілген шынжыр мен шина арасындағы қашықтық шамамен 3 мм болуы тиіс.

2. Реттеу қажет болса, шинаны реттеудің құлыптау тұтқасын бір толық айналыммен босатыңыз.

3. Ара шынжырының керілісін реттеу үшін шынжырды керу деңгелегін айналдырыңыз. Деңгелекті жоғарыға қарай айналдыру керілісті арттырады, ал төменге қарай айналдыру керілісті азайтады. Дұрыс көрілген шынжырда иілген жер болмау керек және араның шинасынан тек 3 мм-ге дейін тартылатындай болуы керек.

4. Шынжыр дұрыс көрілгеннен кейін, құлыптау тұтқасын қатайтыңыз. Шынжырды қатты көрмеңіз. Бұл қатты тозуға әкеп соғады және шина мен шынжырдың қызмет ету мерзімін азайтады.



Ескертпе: Қауіпсіз жұмысты қамтамасыз ету үшін ара шынжыры тиісті түрде керілген болуы керек.

Ара шынжырын шина ортасынан 3 мм-ге көтеру мүмкін болса, шынжыр орнықты көрілген деген сөз. Жұмыс барысында ара шынжыры қызатын болғандықтан, оның ұзындығы өзгеріп тұрады. Шынжыр керілісін жұмыс барысында 10 минут сайын тексеріп отырыңыз және қажет болған жағдайда, әсіресе, жаңа ара шынжырларын реттеп отырыңыз. Ара шынжыры суыған кезде, қысқаратындықтан, оны босатыңыз. Бұлай істеу арқылы шынжырдың қызмет ету мерзімін ұзартуға және зақымдануды болдырмауға болады.

4.3 ДАЙЫНДЫҚ

Әр пайдаланар алдында қауіпсіз жұмыс жағдайларын қамтамасыз ету үшін төмендегі элементтерді тексеріңіз.

Шынжырлы ара:

Жұмысты бастамас бұрын, шынжырлы араның корпусына, ара шынжыры мен шинасына зақым келмегенін тексеріңіз. Зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз.

Шынжырды майлау :

Май шанындағы май деңгейін тексеріңіз. Сондай-ақ жұмыс кезінде майдың жеткілікті болуын тексеріңіз. Егер онда май жоқ болса немесе май мөлшері минималды май деңгейінің белгісінен төмен болса, шынжырлы араға зақым келтірмеу үшін араны пайдаланбаңыз. Орташа алғанда, бір реттік толтырылған май шамамен 10 минуттық кесу жұмысына жеткілікті (үзілістердің ұзақтығы мен өңделетін бұйымның тығыздығына байланысты).

Ара шынжыры:

Ара шынжырының керілісі мен күйін тексеріңіз. Ара шынжыры неғұрлым өткір болса, жұмысты орындау соғұрлым оңай өрі жеңіл болады. Бұл шынжыр керілісіне де қатысты. Қауіпсіздікті арттыру үшін керілісті жұмыс барысында әр 10 минут сайын тексеріп отырыңыз. Әсіресе, жаңа ара шынжырлары жұмыс барысында пайда болатын қызу әсерінен өзгеруі мүмкін.

Қауіпсіздік жабдығы мен қорғаныс киімі:

Қорғаныс шалбары, қолғап және қорғаныс аяқ киімі сөкілді қолайлы, денеде тығыз тұратын қорғаныс киімін киіңіз. Жерге құлап түсетін бұтақтардан қорғану үшін құлаққа арналған қорғаныс құралы мен бетке арналған қорғаныс маскасы бар қорғаныс каскасын киіңіз. Шашты иық деңгейінен жоғары болатындай өтіп жинаңыз.

Өніммен жұмыс істегенде келесі қорғаныс киімі мен қауіпсіздік жабдығын пайдаланыңыз:

- Күнғағары бар каска мен мойын сақтандырғышы
- Құлақ қорғанысы
- Дем алу маскасы
- Мақұлданған ара қорғанысы бар қолғап
- Мақұлданған ара қорғанысы бар дөнебітімді қорғаныс шалбары
- Мақұлданған ара қорғанысы бар болат тұмсықты аяқ киім
- Жарақат алған жағдайда қажет алғашқы жәрдем жинағы.

Автоматты май жүйесін толтыру: (3.3) -сурет

АБАЙЛАҢЫЗ! Шынжырлы ара маймен толтырылған күйде жеткізілмейді. Пайдалану алдында маймен толтыру маңызды. Шынжырлы арамен шынжыр майынсыз немесе бос май шанының деңгейінде жұмыс істемейсіз, әйтпесе ол өнімді зақымдауы мүмкін. Шынжырдың қызмет ету мерзімі мен кесу қуаты оңтайлы майлауға байланысты. Сондықтан, шынжыр жұмыс кезінде май шығысы арқылы автоматты түрде майланады.

Шынжырлы араның автоматты майлау жүйесі шынжыр мен бағыттаушы шинаны тиісті түрде майлайды. Май деңгейінің индикаторы шынжырлы арада қалған майды көрсетеді.

Май деңгейі бір ширек сыйымдылықтан төмен түссе, оны тиісті шина және шынжыр майымен толтырыңыз. Май шанын толтыру үшін:

1. Май қақпағын алыңыз. Май деңгейі толық сыйымдылыққа жеткенше, шанды шина және шынжыр майымен толтырыңыз.
2. Май қақпағын қайта орнатыңыз. Пайдаланудың әрбір 10 минуты сайын май деңгейін тексеріңіз. Май деңгейін тексеру немесе май шанын толтырудың алдында шынжырлы араны желіден ажыратыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ! Май ағып кетпеу үшін, құрылғының қолданылмай тұрған кезде көлденең күйде (май толтыру қақпағы жоғарғы оң жақта) тұрғанына көз жеткізіңіз. Шынжырлы араның зақымдануын болдырмау үшін тек ұсынылатын майды қолданыңыз. Қайта өңделген/ескірген майды ешқашан қолданбаңыз.

4.4 БІРІНШІ ҚОЛДАНЫС

Батареяны тексеріңіз



ЕСКЕРТУ ! Осы өнімді қолданбас бұрын, осы нұсқаулықтың басында «ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ» бөлімін, сондай-ақ тақырып астындағы барлық мәтінді оқып шығыңыз.



Сатып алу кезінде батарея толық зарядталған күйде болмайды.
Өнімді алғаш рет пайдаланбас бұрын батареяны зарядтағыш құралға салып, толығымен зарядтаңыз.

Құрылғыны алғаш рет пайдалануға ерекше назар аударыңыз: бар назарыңызды осы бірінші қолданысқа аударыңыз. Көдергі және қоршаған ортаның бөлшектері жоқ бос кеңістікте бірінші сынақ жасаңыз

4.5 ПАЙДАЛАНУ

Қосу/өшіру: (4.2) -сурет

Құралды ҚОСУ үшін ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқыш тетігін басып тұрып, қауіпсіз құлыптау түймесін бас бармағыңызбен басып ұстап тұрыңыз. Ауыстырып-қосқыш тетігі қосылғаннан

кейін, қауіпсіз құлыптау түймесін босатып, жұмысты жалғастыруға болады. Қауіпсіз құлыптау түймесі көздейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.

Құралды ӨШІРУ үшін ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқыш тетігін босатыңыз.



ЕСКЕРТУ: Батарея блогын салған кезде, саусағыңызды тетікке қоймаңыз. Шынжырлы ара қозғалып тұрған кезде, батарея блогын алып тастамаңыз.

Пайдалану қауіпсіздігі бойынша ескертулер



АБАЙЛАҢЫЗ! Қорғаныш көзілдірігін үнемі тағып жүріңіз. Шаң көп шығатын жұмыс кезінде сүзгілеуші бет маскасын киіңіз. Сондай-ақ жарамды қолғап пен берік аяқ киім кию ұсынылады.

- Әрбір пайдаланар алдында өнімде, батарея блогында, сондай-ақ керек-жарақтарда зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз. Өнім зақымдалған немесе тозған болса, оны пайдаланбаңыз.
- Керек-жарақтар мен жабдықтардың дұрыс бекітілгенін екі рет тексеріңіз.
- Өнімді әрдайым тұтқасынан ұстаңыз. Қауіпсіз басқаруды қамтамасыз ету үшін тұтқаны құрғақ күйінде ұстаңыз.
- Ауа желдеткіштерінің бөгелмегеніне және таза екеніне көз жеткізіңіз. Қажет болса, оларды жұмсақ қылшақпен тазалаңыз. Бітелген ауа желдеткіштері өнімнің қызып кетуіне және зақымдалуына әкеледі.
- Жұмыс істеген кезде басқа адамдар жұмыс аймағына кіріп, мазаныңды қашырса, дереу өнімді өшіріңіз. Құралды қоймас бұрын, оның толық тоқтағанын күтіңіз.
- Тым көп жұмыс істеменіз. Зейін қойып жұмыс істеу және өнімді толық басқару үшін, тұрақты түрде үзіліс жасап тұрыңыз.
- Өнімді іске қоспас бұрын, оның дұрыс жиналғанын және барлық жылжымалы бөлшектерінің бірқалыпты жұмыс істейтінін тексеріңіз.
- Шанды жерлерде құрылғы беттерін аздап сулаған немесе микротамшылы тіркемені пайдаланған жөн.
- Өнімді қолайлы сағаттарда ғана қолданыңыз – адамдарға кедергі болатын уақытта емес (таңертең ерте емес немесе түнде емес).
- Өнімді қолайсыз ауа райы кезінде, әсіресе найзағай түсу қаупі бар кезде пайдаланбаған дұрыс. Өнімді нашар жарықтандырылған жерде пайдаланбаңыз. Ықтимал қауіптерді анықтау үшін оператор жұмыс аймағын анық көруі қажет.

RU

KZ

- Құлаққа арналған қорғаныс құралын пайдалану ескертулерді (дауыстар мен дабылдарды) есту қабілетін төмендетеді. Оператор жұмыс аймағында не болып жатқанына ерекше назар аударуы керек. Басқа нәрселерге көңіл бөлмеңіз және әрдайым тапсырмаға зейін салыңыз.
- Жақын жерде ұқсас құралдарды пайдалану есту қабілетін зақымдау қаупін және жұмыс аймағына басқа адамдардың кіру ықтималдығын арттырады.
- Тұрақты қалыпта тұрыңыз және тепе-теңдікті сақтаңыз.
- Қатты күш жұмсамаңыз. Қатты күш жұмсау тепе-теңдікті жоғалтуға әкелуі мүмкін. Еңісте әрдайым қадамдарыңызға назар аударыңыз.
- Баяу жүріңіз, ешқашан жүгірмеңіз. Барлық дене мүшелеріңізді кез келген жылжымалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз.
- Тиісті жабдық бекітілмесе, өнімді іске қоспаңыз.
- Өнімге ешқандай өзгеріс енгізбеңіз немесе өндіруші ұсынбаған бөлшектерді немесе керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.



Егер өнім құлап кетсе, қатты соққыға ұшыраса немесе дірілдей бастаса, өнімді дереу тоқтатып, зақымдалудың бар-жоғын тексеріңіз немесе дірілдің себебін анықтаңыз. Кез келген зақымдалған бөлшекті уәкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеу немесе ауыстыру керек.

• Айналмалы бөлшектердің тиіп кетуіне байланысты туындаған жарақат алу қаупін азайту үшін, келесі жағдайларда әрдайым құрылғыны тоқтатып, батарея блогын алып, барлық жылжымалы бөлшектердің тоқтағанына көз жеткізіңіз:

- тазалау немесе бітелген жерлерді тазалау кезінде
- өнімді қараусыз қалдырған кезде
- тіркемелерді орнатпас немесе алып тастамас бұрын
- өнімді тексеру, техникалық қызмет көрсету немесе басқа да жұмыстар жүргізу алдында

Негізгі жұмыс істеу/кесу процедурасы: **(4.1) - (4.5) -суреттер**



ЕСКЕРТУ: Шынжырлы ара өте қауіпті құрылғы және онымен сақтықпен жұмыс істеу керек!

Осы өнімді пайдаланбас бұрын, шынжырлы арамен жұмыс істеуді үйрету курсына қатысып, осы өнімдерге техникалық қызмет көрсету мен пайдалану жолын біліп алуға кеңес береміз! Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және барлық уақытта барлық қауіпсіздік нұсқауларын орындап жүріңіз. Өндіруші осы өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс техникалық қызмет көрсетпеуге байланысты болған кез келген кездейсоқ жағдай/жарақат үшін жауапты емес!

1. Маман болу үшін, шынжырлы араны қауіпсіз және тиімді басқаруды үйрену үшін уәкілетті шынжырлы арамен жұмыс істеуді үйрету курсына қатысыңыз. Барлық басқару элементтерімен және қосқыштармен танысып шығыңыз. Өнімді өшіріп, барлық әрекеттерді жасап жаттығыңыз.

2. Өнімді үнемі қатты ұстаңыз; алдыңғы тұтқаны сол қолмен және артқы тұтқаны оң қолмен ұстаңыз. Жұмыс істеу кезінде үнемі екі тұтқаны толықтай ұстаңыз. Өнімді тек бір қолмен ұстап пайдаланбаңыз.

3. Өнімді тек қалыпты күйде тұрып пайдаланыңыз. Өнімді денеңіздің оң жағында ұстаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Осы өніммен кез келген басқа кесу күйін пайдаланбау қажет.

4. Майлауды тексеріңіз.

Құралды қосып, шынжырдың бірнеше секунд ішінде майды бүріккенін тексеріңіз. Майдың ізі болса, шынжырлы ара майланып тұр.

5. Шынжырлы ара ағашқа жанасқанға дейін жоғары жылдамдықта қосылып тұрғанын тексеріңіз. Кесудің алдында өнімді ағашқа бекіту үшін тісті тіреуішті пайдаланыңыз және кесу кезінде оны күш түсіру нүктесі ретінде пайдаланыңыз.

6. Қалыңырақ бөренелерді көскен кезде қысатын тістері босатылғанша өнімді артқа сәл тарту арқылы тісті тіреуішті төменгі нүктеде қалпына келтіріңіз және аралауды жалғастыру үшін төменірек деңгейде қайта орналастырыңыз. Өнімді ағаштан толығымен алып тастамаңыз.

7. Кесу кезінде шынжырлы араға күш түсірмеңіз, минималды күш түсіру қысымын қолдану үшін қысатын тістерді пайдаланып, шынжырды жұмыс істетіңіз.

8. Қолыңызды толықтай созып өніммен жұмыс істеменіз немесе жетуге қиын аймақты кесуге немесе сатыда тұрып кесуге әрекеттенбейіз. Иық деңгейінен жоғары өнімді пайдаланбаңыз.

9. Кесу кезінде шынжыр жылдамдығы тұрақты болып қалса, оңтайлы аралауға қол жеткізіледі.

10. Кесудің соңына жеткенде мұқият болыңыз. Ағашты кесіп өткеннен кейін өнімнің салмағы көнет өзгеруі мүмкін. Бұл аяқ пен табанның жарақаттануына әкелуі мүмкін. Өнім жұмыс істеп тұрғанда, оны ағаш кесігінен алып тастаңыз.

11. Шынжырға майдың берілуі дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз; шынжырлы араны орташа жылдамдықта пайдаланып, шынжырға майдың тұрақты берілуіне көз жеткізіңіз.

Кері соққыны болдырмау

Кері соққы араның көнет жоғары және артқа серпілуін білдіреді. Бұл әдетте өңделетін бұйымның шынжырдың шина ұшына немесе шынжырлы араның қысқышына жанасудан пайда болады.

Кері соққы көнеттен толық күшпен жұмыс істеуді туғызады. Ара көбінесе басқарылмайтын мөнерде жауап беріп, пайдаланушының жарақаттануына әкелуі мүмкін.

Ара шинасы ұшының жанымен немесе онымен кесу кезінде кері соққының қаупі артады. Кесу кезінде басқара алмауды болдырмау үшін араны мүмкіндігінше төгіс қолданыңыз.

Кері соққы төжегіші

Кері соққы төжегіші алдыңғы қол сақтандырғышы белсендіретін қауіпсіздік механизм болып табылады. Кері соққы болған кезде, шынжырлы ара дәреуе тоқтайды.

Әрбір пайдаланудың алдында келесі функцияны тексеру қажет. Шынжыр төжегішін сынаудың мақсаты кері соққыға байланысты жарақат қаупін болдырмау.

RU

KZ

1. Алдыңғы қол сақтандырғышын алға итеріп, шынжырлы араны іске қосыңыз. Шынжыр іске қосылмауы керек.
2. Кері соққы тежегішін өшіру үшін ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқыш тетігін жіберіп, қол сақтандырғышын артқа тартыңыз.

Ағаш кесу

ЕСКЕРТУ! Жұмысты жалғастырмас немесе кез келген ағашты құлатпас бұрын, жергілікті басқару органынан рұқсат алыңыз!

Өз бақшаңыз да табиғатты қорғау аймағында болуы мүмкін, ағашты құлатуға қарсы заң болуы мүмкін немесе үйдің жоспарында ағаш тұруы мүмкін — бұл және басқа да жағдайларда жұмысты бастамас бұрын рұқсат алуыңыз керек болады!

1. Аралау және кесу жұмыстары бір уақытта екі немесе одан да көп адамдардың қатысуымен орындалып жатқанда, кесу жұмыстары аралау жұмыстарынан кесілетін ағаштың биіктігінен кемінде екі есе болатындай қашықтықта орындалуы керек. Ағаштар адамға қауіп төндіретін, байланыс желісін бұзатын немесе қандай да бір мүлікке зақым келтіретін жағдайда кесілмеуі керек. Егер ағаш қандай да бір байланыс желісіне тиген жағдайда, компанияға тез арада хабар беру керек.

2. Оператор жердің биіктеу жағында тұруы керек, себебі құлайтын ағаш төменге қарай сырғып, жылжуы ықтимал.

3. Эвакуациялық жолдар кесу жұмыстары басталғанға дейін қажеттілігіне қарай жоспарланып, анықталуы керек. Эвакуациялық жол ағаш құлайды деп болжанған сызықтың артқы жағына диагональ бойынша және кері есептелуі тиіс.

4. Кесу жұмыстары басталғанға дейін, ағаштың табиғи еңісін, үлкендеу бұталарының орналасқан жерін және ағаштың қай жолға құлайтынын жорамалдауға көмектесетін желдің бағытын анықтап алу қажет.

5. Ағаштан кірді, тастарды, шіріген қабықтарды, шегелерді, қапсырмаларды және сымдарды алып тастаңыз.

Сақиналап кесу

Құлау бағытына перпендикуляр етіп, ағаштың 1/3 диаметрін ойыңыз. Алдымен төмен көлденең етіп, сақиналап кесіңіз. Бұл екінші ойық жасалып жатқанда, ара шынжырының немесе шинаның қысылуынан сақтайды.

Қарама-қарсы бағытта кесу

1. Қарама-қарсы бағытта кесуді көлденең сақиналап кесуден кем дегенде 50 мм жоғарырақ кесіңіз. Қарама-қарсы кесуді көлденең сақиналап кесуге параллель жүргізіңіз. Сабағы ретінде жеткілікті ағаш қалатындай қарама-қарсы бағытта кесіңіз. Ағаш сабағы ағашты шырмаудан және дұрыс емес бағытқа құлаудан сақтайды.

Сабақтарын кеспөңіз.

2. Ара ағаш сабақтарына жақындаған сайын, ағаш құлай бастауы керек. Егер ағаш қалаған бағытта құламауы немесе ол артқа қарай ыршып түсіп, шынжырлы араның келтегіп қалуы ықтимал болса, қарама-қарсы бағытта кесуді аяқтамай, кесуді тоқтатыңыз және ағаш, пластик немесе алюминий сыналарымен тілінген жерді ашыңыз және ағашты қалаған құлау сызығы бойымен тастаңыз.

3. Ағаш құлай бастағанда, өнімді кесіктен алып, моторды өшіріп, өнімді төменге қойыңыз, содан кейін жоспарланған шегіну жолдарын пайдаланыңыз. Аспалы бұталардың құлауына дайын болыңыз және жүру бағытыңызды ескеріп, сақ болыңыз.

Шабу және кесу

Шабу – бұталарды құлатылған ағаштан кесіп алу әдісі. Шабу кезінде үлкенірек төменгі бұталарды жерге тірек болуы үшін қалдырыңыз. Кішкентай бұталарды бір рет кесу арқылы алып тастаңыз. Өнімнің көптеліп қалуына жол бермеу үшін көріліп тұрған бұталарды түбінен жоғары қарай кесу керек.

ЕСКЕРТУ! Шабу немесе кесу үшін ағашқа шықпаңыз! Баспалдақта, көлбеу жазықтықта, бөренелерде, төпе-төндікті немесе шынжырлы араны басқаруды жоғалтуды тудыратын көз келген жерде тұрмаңыз. Ағашты кесу барысында салмақты азайту үшін ағаш ұшын ары қарай кеспес бұрын, негізгі ағаш ұшына немесе дініне жақын жерді тығыздап кеспеу маңызды! Бұл негізгі жерден ағаш қабығын сыдырып кетуден сақтайды!

ЕСКЕРТУ! Кесетін бұтақшалар кеуде биіктігінен жоғары тұрса, кесу үшін маманды жалдаңыз!

Серіппелі саптарды кесу

1. Серіппелі сап дегеніміз — басқа ағаштың қысымынан көрілген бөрене, бұтақша, тамырланған түбір, егер де оны ұстап тұрған ағашты кесіп тастаса немесе алып тастаса, ол кері серіліп кетеді.

2. Құлатылған ағашты кесу кезінде, бөренені түбірден ажырату үшін аралау кезінде тамырланған түбір жоғары қарай серіліп кетуі мүмкін.

3. Серіппелі саптардан абай болыңыз, олар өте қауіпті.

Бөренені көлденеңінен аралау

Аралау немесе көлденең кесу – бөрененің ұзына бойымен кесу. Тұру қалпыңыздың берік өкөніне және салмағыңыздың өкі аяғыңызға төңдей түсіп тұрғанына көз жеткізу маңызды болып табылады. Мүмкін болған жағдайда, бөренені бұталардың, бөренелердің немесе сүйеуіштердің көмегімен көтеріп, сүйемелдеу қажет.

1. Оңай кесу үшін қарапайым нұсқауларды орындаңыз. Бөрене ұзындығы бойымен тірелген болса, оны жоғарғы жағынан (үстінен аралап) кесіңіз.

2. Бөрене бір жағынан тірелген болса, астыңғы жағынан (астынан аралау) $1/3$ диаметрін кесіңіз. Содан кейін бірінші кесікке жету үшін үстінен аралап кесуді аяқтаңыз.

3. Бөрене екі жағынан тірелген болса, жоғарғы жағынан (үстінен аралау) $1/3$ диаметрін кесіңіз. Содан кейін бірінші кесікке жету үшін астынан $2/3$ төменірек аралап кесуді аяқтаңыз.

4. Егер көлбеу жерде аралайтын болсаңыз, бөрененің биік жағына тұрыңыз. "Оймалап кесу" кезінде, толық басқаруды ұстап тұру үшін кесіктің шеткі жағынан өнімнің тұтқаларымен босаңсытпай ұстап, кесу қысымын азайтыңыз. Шынжырдың жерге тиюіне жол бермеңіз. Кесуді аяқтағаннан кейін, өнімді алып тастаудан бұрын шынжырлы араның тоқтағанын күтіңіз. Ағаштан ағашқа өтпес бұрын, өрқашан қозғалтқышты өшіріңіз.

4. Кішкентай бөренелерді аралау кезінде аралау тірегіне немесе басқа бөренеге тіреп қойыңыз.

6. Шынжырды ұстамай жұмсақ сүйірді қою үшін ағаштың диаметрі жеткілікті түрде үлкен болса, сүйірді қысылуға жол бермеу мақсатында кесікті ашық ұстап тұру үшін пайдалану көрек.

Діріл және шуды азайту

Шу және діріл шығысының өсерін азайту үшін жұмыс істеу уақытын азайтыңыз, төмен діріл және төмен шу жұмыс режимдерін пайдаланыңыз және жеке қорғаныс жабдығын киіңіз.

Діріл және шу өсерінің қауіпін барынша азайту үшін келесі мәселелерді назарға алыңыз:

- Бұл құралды жобаланған мақсатына және осы нұсқауларға сәйкес қолданыңыз.
- Өнімнің жақсы күйде және дұрыс күтілген жағдайда өкөніне көз жеткізіңіз.
- Өнім үшін дұрыс қондырмаларды пайдаланыңыз және олардың дұрыс күйде өкөніне көз жеткізіңіз.
- Тұтқаларды мықтап ұстаңыз.
- Өнімге осы нұсқауларға сәйкес күтім көрсетіп, жақылап майлаңыз (қажет жерлерін).
- Жұмыс кестеніңді жоғары діріл құралын пайдалануды ұзағырақ уақытқа созу үшін жоспарлаңыз.

Өнімді пайдалану кезінде қауіпті азайту үшін үнемі қорғаныш қолғап киіп жүріңіз және қолыңызды жылы ұстаңыз.

Пайдаланудан кейін

Өнімді өшіріп, барлық жылжымалы бөлшектер толық тоқтағанына көз жеткізіңіз. Жүз қабын бекітіңіз. Батарея блогын алып, оны суытыңыз. Төменде сипатталғандай өнімді тексеріңіз, тазалаңыз және сақтаңыз.

Батареяны алып тастау және зарядтау: 5.2-сурет және батареяны пайдалану нұсқаулығы

1. Батареяның жоғарғы ортасындағы құлыптау түймесін басып, оны өнімнен ысырып алып тастаңыз.
2. Батарея блогын зарядтағыш құралға құлыпталған күйіне сырт етіп түскенше сырғытыңыз.
3. Жасыл түсті шамның жыпылықтауы батареяның зарядталып жатқанын білдіреді. Егер жасыл түсті шам бұдан былай жыпылықтамаса, бұл батареяның толықтай зарядталғанын білдіреді.

5. ТАСЫМАЛДАУ

Құрылғыны немесе батареяны тасымалдау еліңізге тән белгілі бір талаптарға сай болуды талап етуі мүмкін. Талаптардың барлығын орындау үшін еліңіздің өкілетті органдарына хабарласып, олардың орындалғанына көз жеткізіңіз. Тасымалдау кезіндегі температура «Сақтау» тарауында берілген температура ауқымынан тыс еместігіне көз жеткізіңіз

5.1 ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Өнімді өшіріп, барлық жылжымалы бөлшектердің толық тоқтағанына көз жеткізіңіз және батарея блогын алып тастаңыз. Өнімді әрдайым жүз қабы бөкітілген күйде тұтқасынан ұстап тасымалдаңыз. Өнімді кез келген ауыр ықпалдан немесе көлік ішінде тасымалдау кезінде пайда болуы мүмкін қатты дірілден қорғаңыз. Өнімнің сырғып немесе құлап кетуіне жол бермеу үшін оны бөкітіңіз. Өнімді күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз.

5.2 ЛИТИЙ-ИОНДЫ БАТАРЕЯЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Толық мәліметтер алу үшін батареяны пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

6. ҚЫСТАУ

6.1 - 6.3 - суреттер

Батареяны электр құралынан ажыратыңыз.

Ұзақ уақыт сақтамас бұрын, батарея зарядтағыш құралы батареяны пайдалану нұсқаулығында берілген нұсқауларға сөйкес келетінін тексеріңіз. Төмендегі «Сақтау» тарауындағы барлық нұсқауларды орындаңыз. Біз өнімді сақтау үшін түпнұсқа орамды пайдалануға немесе оны шаңнан қорғау үшін жарамды матамен немесе жабынмен жабуға кеңес береміз.

7. САҚТАУ

Құрылғы мен батареяны тек таза, құрғақ, жақсы желдетілетін жерде 4°C - 24°C аралығындағы температурада сақтаңыз. Оны қосымша қорғаныспен қамтамасыз ету үшін жауып қойыңыз. Біз өнімді сақтау үшін түпнұсқа орамды пайдалануға немесе оны шаңнан қорғау үшін жарамды матамен немесе жабынмен жабуға кеңес береміз. Құрылғыны тасымалдау кезінде міндетті түрде бөкітіңіз

7.1 ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ

6.3 - сурет

Батареяны электр құралынан ажыратыңыз. Құрылғыда тозған, босап кеткен немесе зақымдалған бөліктердің бар-жоғын тексеріп шығыңыз. Құрылғыны сақтау алдында тазалап шығыңыз. Өнімді күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз. Өнімнің суық және ылғалды ортадан әрдайым қорғалғанына көз жеткізіңіз.

7.2 ЛИТИЙ-ИОНДЫ БАТАРЕЯЛАРДЫ САҚТАУ

Батарея қуаты батареяны пайдалану нұсқаулығында ұсынылған деңгейде екенін тексеріңіз. Толық мәліметтер алу үшін батареяны пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



жеткізіңіз.

ҚАУІП! Ток соғудан жарақат алу қаупі бар. Өнімді реттеу, тексеру, тазалау немесе сақтау алдында батарея блогын алып тастап, барлық жылжымалы бөлшектердің толық тоқтағанына көз

8.1 ТАЗАЛАУ

(5.2) - (5.8) - суреттер

Барлық сақтандырғыш құрылғыларды, желдету саңылауларын және қозғалтқыш корпусын қоқыс пен кірден таза ұстаңыз. Жабдықты шүберекпен және/немесе қысымдалған ауамен тазалаңыз. Өнімді әр пайдаланғаннан кейін тазалаған жөн.

Тазалағыш құралдарды қолданбаңыз, сөбөбі олар пластикке әсер етіп, шынжырлы араның құрылымдық бүтіндігін нашарлатуы мүмкін.

1 немесе 3 сағат пайдаланудан кейін жабын тақтаны, шынжырды және шынжыр шинасын алып, қылшақпен тазалаңыз.

Жабын тақта, жетектің тісті барабаны және шынжыр шинасының жинағы астындағы аймақты жұмсақ қылшақпен тазалаңыз.

Май шығысын таза матамен тазалаңыз.

Шынжырлы араның үстіне басқа зат қоймаңыз.

8.2 АУЫСТЫРУ

(5.1) - сурет



ЕСКЕРТУ! Ара шынжырын ұстаған кезде, әрқашан қорғаныс қолғабын киіңіз.

Автоматты түрде шынжыр майлануын тексеру

Қатты қызып кетуді немесе шынжыр шинасына және онымен байланысқан шынжырлы араға кейінгі зақым келуін болдырмау үшін шынжырды автоматты түрде майлау функциясының жұмыс істеп тұрғандығын тұрақты түрде тексеріп тұрыңыз. Осы мақсатта шынжыр шинасының ұшын тегіс бетке (тақта, ағаш кесігі) туралап, шынжырлы араны іске қосыңыз. Май мөлшерінің артуы автоматты түрде шынжыр майлау функциясының дұрыс жұмыс істеп тұрғанын білдіреді.

Тісті барабанды майлау

ЕСКЕРТПЕ : Тісті барабанды майлау кезінде шынжырды немесе шинаны алып тастаудың қажеті жоқ

1. Шина мен тісті барабанды тазалаңыз.

2. Майлау шприцінің ұшын майлау саңылауына енгізіп, тісті барабанның шетінен шықпағанша май енгізіңіз.

3. Тісті барабанды айналдыру үшін шынжыр тоқтатқышын босатып, тісті барабанның майланбаған жағы майлау саңылауымен бір сызықта тұрмағанша, шынжырды қолмен тартыңыз. Майлау процедурасын қайталаңыз.

Шынжырлы араны қайрау

Шынжырды өткір күйде ұстаңыз. Ара тез өрі қауіпсіз кеседі. Өтпейтін шынжыр тісті барабанның, шинаның, шынжырдың және қозғалтқыштың тозуына өкеледі. Ағашты шынжырлы арамен

RU

KZ

кескен кезде, тек шаң мен бірнеше үлкен жоңқа ғана шықса, шынжыр өткір емес. Жаңа шынжырды сатып алыңыз, білікті қызмет көрсету орталығындағы мамандарға шынжырды қайратып алыңыз немесе тиісті қайрау жинағы арқылы шынжырды өзіңіз қайраңыз. Кесу ұшы мен тарағының арасындағы ұзындық тереңдік өлшегішінің параметрі болып табылады. Кесу ұшын қайраған кезде ұшы және бүйірлік пластина тарағының арасындағы тереңдік өлшегішінің параметрі үлкейеді. Оңтайлы кесу өнімділігіне жету үшін ұсынылған тереңдік өлшегішінің параметріне жеткенше, тарақты егеу керек.

Шынжырды қайрау үшін:

1. Қорғаныс қолғабын киіп, шынжырдың шинада дұрыс көріліп тұрғанына көз жеткізіңіз.
2. Диаметрі кесу тісінің тереңдігінен 1,1 есе үлкен дөңгелек өгеуді пайдаланыңыз. Егеу диаметрінің 20% бөлігі кескіштің үстіңгі пластинасынан жоғары екеніне көз жеткізіңіз.

ЕСКЕРТПЕ: Егеу бағыттауышы шынжырлы араны сататын көптөген бөлшек сауда орындарында қолжетімді және ол өгеуді дұрыс орында ұстаудың ең оңай жолы.

3. Шинаға перпендикуляр бұрышта және қозғалыс бағытына 25°градуста қайраңыз.
4. Әрбір кесу тісін тек ішінен сыртына қарай егегіз. Алдымен ара шынжырының бір жағын егегіз, содан кейін араны айналдырып, процесті қайталаңыз.

• Бірдей жүрістер арқылы әр кесу тісін қайраңыз.

• Кескіштің барлық ұзындығын тең ұстаңыз. Кесу ұшы қайралған сайын, кесу ұзындығы азаяды. Кескіш ұзындығы 0,16 дюймге (4 мм) қысқарған кезде, шынжыр тозады және оны ауыстыру қажет.

Тереңдік өлшегішінің параметрі де әр қайрау жұмысынан қысқарып отырады. Әр 5 қайрау жұмысы сайын кесу ұшы мен тарақ арасындағы ұзындықты төксөру үшін тереңдік өлшегіш құралын пайдаланыңыз. Қажет болған жағдайда, 0,025 дюймдік тереңдік өлшегішінің параметрін алу үшін жалпақ өгеуді пайдаланып, кесу тарағын егегіз. Тереңдік өлшегіш құралдары шынжырлы араны сататын көптөген бөлшек сауда орындарында қолжетімді.

• Ара дұрыс жұмыс істемей тұрса, оны тексерту үшін шынжырлы араға білікті техникалық қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Тек нұсқаулықта көрсетілген түпнұсқа бөлшектерді пайдаланыңыз.

Ара шынжырын және шынжырлы ара шинасын ауыстыру

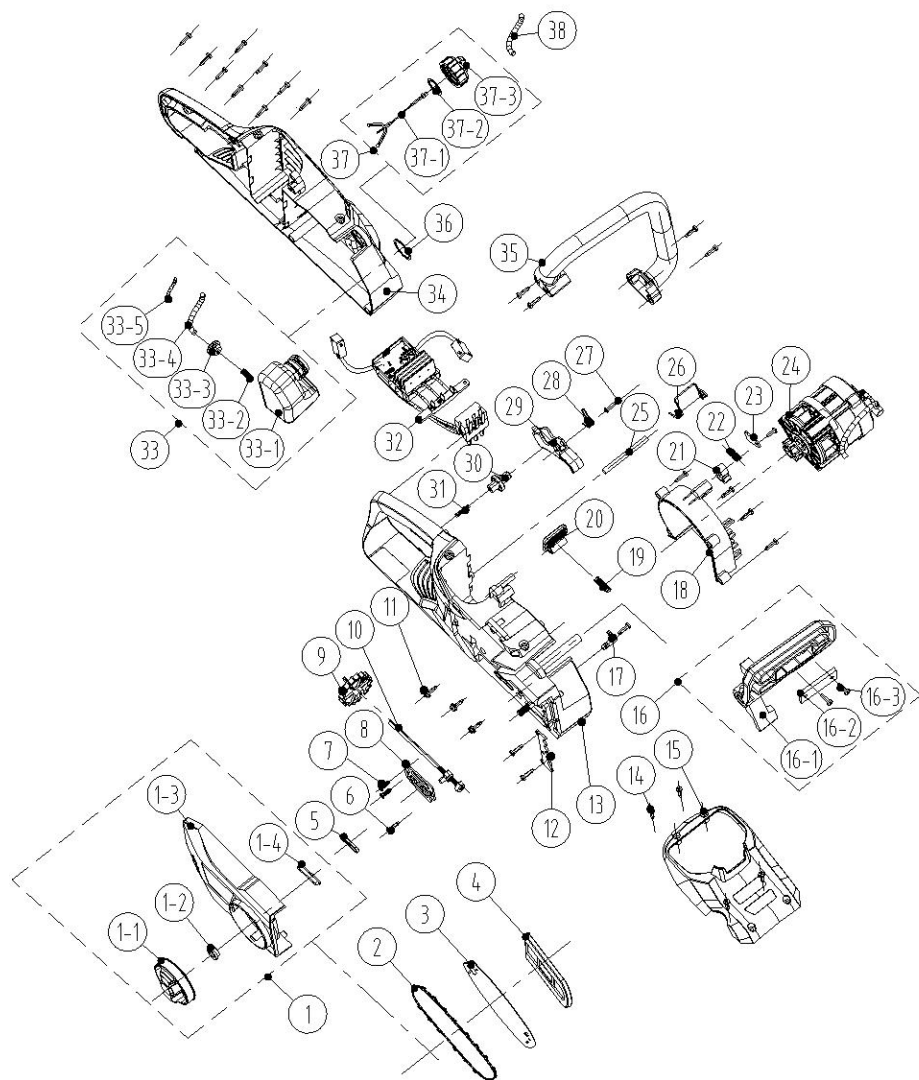
Рұқсат өтілген ара шинасы/ара шынжыры

Кескіштер қайрауға келмейтіндей қатты тозған кезде немесе шынжыр сынған кезде, оны ауыстырыңыз. Тек осы нұсқаулықта көрсетілген ауыстырмалы шынжырды қолданыңыз.

Шынжырды ауыстыру кезінде әрқашан жетектің жаңа тісті барабанын қосыңыз. Бұл шынжырдың дұрыс жүргізілуіне септігін тигізеді.

1. Ара корпусын қатты және тегіс жерге қойыңыз.
2. Араның корпусынан қақпағын алып тастау үшін шинаны реттеудің құлыптау тұтқасын сағат тіліне қарама қарсы бағытта бұраңыз.
3. Қорғаныс қолғабын киіп, кесу тісінің айналдыру бағытына көзделгеніне көз жеткізіп, ара шынжырын ара шинасына айналдырып ораңыз. Шынжыр шынжыр шинасының толық сыртқы шетіндегі саңылауға дұрыс орнатылуы керек.
4. Шынжырлы ара шинасындағы саңылауды араның табанындағы ішкі болтпен және шынжырлы ара шинасының түйреуіш саңылауындағы шынжырды көру түйреуішімен туралау барысында ара шынжырын тісті барабанның айналасына қойыңыз. Шынжырды көру түйреуішін шынжырлы ара шинасындағы саңылауға дұрыс туралау үшін реттеу қажет. Шынжырды көру дөңгелегі шынжырлы ара шинасында бөктілгенше, оның орнын реттеңіз.
5. Шынжырлы ара шинасы өз орнында қалғанша, оны алдын ала қатайту үшін шынжырды көру дөңгелегін бұраңыз. Шинаны ұстап тұру кезінде қақпақты қайтадан араның үстіне орнатыңыз. Тақтайшаның ара корпусының саңылауымен тураланғанына көз жеткізіңіз. Қақпақты құлыптау тұтқасы ілінгенше, оны сағат тілінің бағытымен бұру арқылы қақпақты сол орнында құлыптаңыз. Шынжыр керілісін реттеңіз.

8.3 БӨЛШЕКТЕЛГЕН КӨРІНІСІ



RU

KZ

Сатып алу орны	БӨЛШЕК НӨМІРІ	СИПАТТАМАСЫ	САНЫ
1-1	8313-438801	Тұтқа	1
1-2	8334-463101	Білік төлкесі	1
1-3	8021-438801	Қақпақ	1
1-4	8208-438801	Шетжақ қақпақтың тығыздағыш сақинасы	1
2	243-0029	Шынжыр	1
3	243-0065	Шынжыр тақтасы	1
4	8331-430402	Пышақ жинағы	1
1	8440-438801	Шетжақ қақпақ жинағын реттеңіз	1
5	8208-438301	Майды шығарудың тығыздағыш сақинасы	1
6	8SJAB40-16	Өздігінен оятын бұранда	22
7	8SEAB40-12	Өздігінен оятын бұранда	2
8	8202-438801	Жылуқшаулағыш шайба	1
9	8313-436501	Реттеу тұтқасы	1
10	8440-491105	Иінгірек жинағын реттеңіз	1
11	8SJGN50-25	Бұранда	3
12	8181-433501-01	Буферлік пластина	1
13	8006-438802-01	Оң жақ корпус	1
14	8SJAB40-16	Өздігінен оятын бұранда	4
15	8020-438801	Жоғарғы қақпақ	1
16	8440-438802	Қорғаныш пластинасының жинағы	1
16-1	8185-438801	Вант-путөнс	1
16-2	8302-438801	Соққыш блок	1
16-3	8SJAB40-10	Бұрандалар	2
17	8440-431210	Май шығысының қосылым түйіні	1
18	8024-438801	Желді бағыттау қақпағы	1
19	8342-521704	Түйме серіппесі	1

Сатып алу орны	БӨЛШЕК НӨМІРІ	СИПАТТАМАСЫ	САНЫ
20	8044-780501	Батарея блогының түймесі	1
21	8304-433201	Орнату бөлшегі	1
22	8342-481501	Тежегіш иінтірек серіппесі	1
23	8182-471902	Қысым пластинасы	1
24	1.9901E+11	Мотор майы сорғысының жинағы	1
25	8081-438801	Серіппені орнату білігі	1
26	8342-438801	Батарея қорабының серіппесі	1
27	8SJAB30-25	Өздігінен оятын бұранда	1
28	8342-432101	Ауыстырып-қосқыштың айналу серіппесі	1
29	8312-438801	Тетік	1
30	8312-433501	Түйме	1
31	8342-463002	Серіппе	1
32	8414-438801-01	Электрондық құрамдастар	1
33	8440-438803	Май шанының жиынтығы	1
33-1	8165-438801	Отын шаны	1
33-2	207010200001	Серіппені сүзгіден өткізу	1
33-3	8208-462503	Май шанының тығыздағыш сақинасы	1
33-4	234-1003	Мөлдір май түтігі	90 мм
33-5	8342-000002	Түтікті орнату серіппесі	60 мм
34	8006-438801-01	Сол жақ қорпус	1
35	8003-438801	Алдыңғы тұтқа	1
36	8341-491801	Резеңке шайба	1
37	8440-438804	Май шанының қақпақ жиынтығы	1
37-1	8088-481501-01	Аспа	1
37-2	207270100004	Тығыздағыш сақина	1
37-3	8020-438802	Май шанының қақпағы	1

RU

KZ

Сатып алу орны	БӨЛШЕК НӨМІРІ	СИПАТТАМАСЫ	САНЫ
38	234-1003	Мөлдір май түгігі	120 мм

8.4 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ



**ҚАУІП ! Ток соғудан жарақат алу қаупі бар.
Ескерту ! Кез келген ақаулықтарды жоюдан бұрын өнімді өшіріңіз.**

Мәселелер	Ықтимал себептері	Шешімдері	Талап етілетін біліктілік
Өнім іске қосылмайды	Батарея бекітілген жоқ	Батарея блогын бекіту үшін батарея блогының жоғарғы жағындағы ысырманың орнына түскеніне көз жеткізіңіз	-
	Батарея зарядталған жоқ	Батареяны үлгімен бірге берілген нұсқауларға сәйкес зарядтаңыз.	
	Қуат/жылдамдық ауыстырып-қосқышы «ӨШІРУЛІ» күйінде	Қосу/өшіру ауыстырып-қосқышын басыңыз	
	Батарея блогы дұрыс бекітілген жоқ	Дұрыс бекітіңіз	
	Қосу/өшіру ауыстырып-қосқышы «ҚОСУ» күйіне орнатылған жоқ	«Қосу/өшіру» бөлімін қараңыз	
	Шынжыр тежегіші іске қосылды	Шынжыр тежегішін ажыратыңыз («Кері соққы тежегіші» бөлімін қараңыз)	
Өнім толық қуатқа жетпейді	Батарея блогының сыйымдылығы өте төмен	Батарея блогын зарядтаңыз	-
	Ауа желдеткіштері бітелген	Ауа желдеткіштерін тазалаңыз	
Шамадан тыс дріл немесе шу	Бұрандалар/сомындар босап кеткен	Бұрандаларды/сомындарды бекітіңіз	-
	Ара шынжыры өткір емес/зақымдалған	Жаңасына ауыстырыңыз	

RU

KZ

Мәселелер	Ықтимал себептері	Шешімдері	Талап етілетін біліктілік
Нәтиже нашар	Өтпейтін ара шынжыры	Ара шынжырын қайраңыз немесе оны ауыстырыңыз	-
	Ара шынжыры дұрыс керілмеген	Дұрыс керіңіз	-
Өнім кенеттен тоқтап қалады	Батарея блогының қуаты таусылды	Батарея блогын алып, зарядтаңыз	-
	Батарея қатты қызып кетті	Батарея блогын алып, оны суытыңыз	-
	Өнімде артық ток болуы мүмкін*	Өнімді тоқтатып, қайта іске қосқанша 3 минут күтіңіз.	-

*Артық ток «Өзін-өзі қорғау» мағынасын береді. «Өзін-өзі қорғау» режимі бұліну режимі, уақыты шектелген (біз максималды 5 минут уақытты ұсынамыз), сол уақыт ішінде өнім бастапқы күйіне оралуы үшін онымен жұмыс істеу мүмкін болмайды.

RU

KZ

9. ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІНІҢ АЯҚТАЛУЫ



Электрлік өнімдерді тұрмыстық өнімдермен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Пайдаланылған электрлік өнімдерді бөлек жинап, осы мақсат үшін бөрілген қоқыс жинау орындарына жіберу қажет. Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін жергілікті өкілетті органдарға немесе дилерге хабарласыңыз.

10. КЕПІЛДІК

10.1 БІЗДІҢ КЕПІЛДІГІМІЗ

STERWINS өнімдері тұтыну нарығының өнімдеріне арналған ең жоғары сапа стандарттарына сәйкес жасалған. Бұл сату кепілдігі өнімді сатып алған күннен бастап 3 жыл бойы жарамды. Бұл кепілдік материалдар мен сапаға байланысты барлық ақауларға қолданылады: жетіспейтін бөлшектер мен элементтерге, сондай-ақ қалыпты пайдалану жағдайында болатын зақымдарға. Жөндеу және бөлшектерді ауыстыру салдарынан бастапқы кепілдік кезеңі ұзармайды. Сіз бұл өнімді сатып алу түбіртегін және сатып алу күнін ұсына алуыңыз керек. Кепілдік осы өнімнің құнымен шектеледі.

10.2 КЕПІЛДІКТЕ ҚАМТЫЛМАЙТЫН ЖАҒДАЙЛАР

Өнімді дұрыс пайдаланбаудан туындайтын ақаулықтар немесе оқиғалар осы кепілдікте қамтылмайды.

Кепілдікте көлөсі жағдайлар қамтылмайды:

- құралдың дұрыс пайдаланылмауы;
- бұл өнімді тасымалдау немесе орнату кезінде пайда болатын зақым;
- үшінші тараппен жүзеге асырылған бөлшектерді жөндеу және/немесе ауыстыру жұмыстары;
- сыртқы факторлар немесе құм, тастар сияқты бөгде заттардан туындаған зақым;
- қауіпсіздік техникасы мен пайдалану нұсқауларын сақтамау салдарынан болған зақым;
- құралдың бөлшектелуі немесе ашылуы;
- ылғалды ортада (шық, жаңбыр, суға батырылған, т.б.) пайдаланылған құрал;
- кәсіби мақсатта пайдаланылған құрал;
- «Сақтау» тарауында көрсетілген ауқымнан тыс температура есеріне ұшыраған құрал.

Өнім қалыпты жұмыс жағдайларында және кәсіби емес мақсаттарда пайдаланылуы тиіс. Сондықтан осы көпілдікке бау-бақшамен айналысатын компаниялар, жергілікті әкімшілік және жабдықты ақылы немесе ақысыз жалға беретін компаниялар пайдаланатын өнімдер кірмейді. Мәселе немесе ақау туындаған жағдайда, әрдайым алдымен Sterwins дилеріне хабарласу керек. Көп жағдайда

Sterwins дилері мәселені шешуге немесе ақауды түзетуге қабілетті болады. Шот-фактураны немесе түбіртеккі сақтаңыз: бұл құжаттар шағым жасаған кезде керек болады.

RU

KZ

11. СЕ СӘЙКЕСТІК ЖӨНІНДЕГІ ДЕКЛАРАЦИЯСЫ

**Өндіруші: ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 59790 Ronchin, Франция**

**Өнімнің келесідей екенін жариялайды
Battery Chain Saw 34 cm
40VCS2-34.1**

MD 2006/42/EC директивасының талаптарына және ұлттық ережелерге сәйкес келетіндігі туралы мәлімдейді:

ЭМУ директивасы 2014/30/EU

**ROHS директивасы (EU) 2015/863 өзгертілген директива 2011/65/EU
2000/14/EC ШУЫЛ директивасы, V қосымшасы және 2005/88/EC**

**Есептелген дыбыстық қуат деңгейі: 100 дБ (A)
Көпіді дыбыс қуатының деңгейі: 104 дБ (A)**

EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13:2009+A1:2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

IEC 62321-1:2013

IEC 62321-2:2013

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017 & ISO 17075-1:2017

IEC 62321-8:2017

**Сериялық №: Артқы мұқаба бетін және
аспаптың зауыттық тақтайшасын қараңыз**

**Өкілетті орган: SGS United Kingdom Limited, Unit 12A және 12B, Bowburn South Industrial
Estate, Bowburn, Durham, DH6 5AD, Ұлыбритания**

Өкілетті органның нөмірі: 0890

Сертификат нөмірі: MDC2302

Ronchin, Францияда қол қойылды

Қол қойылған күні: 27/09/2019

Eric LEMOINE

Халықаралық жобаның сапа жөніндегі басшысы

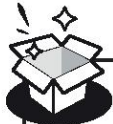
ADEO Services

135 Rue Sadi Carnot

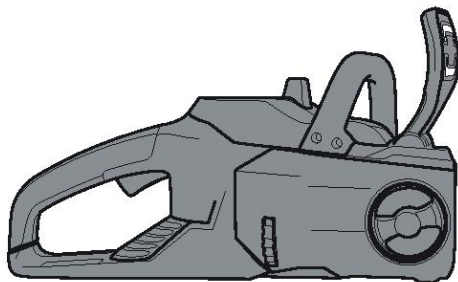
CS 00001 59790 Ronchin, Франция

RU

KZ



A



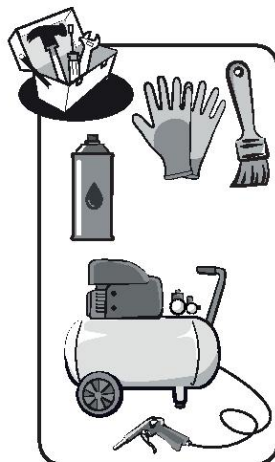
B



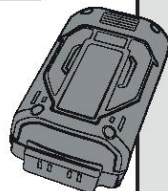
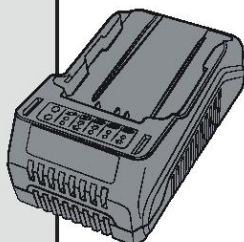
C

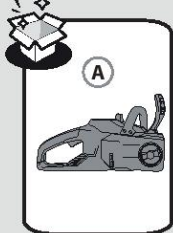


D

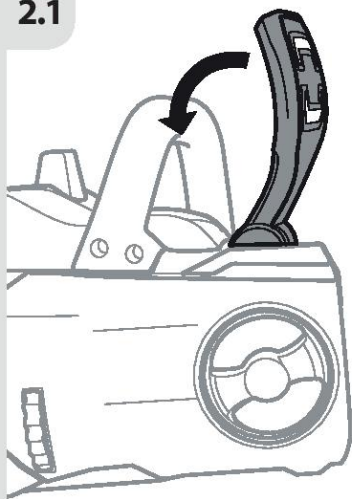


UP
UNIVERSAL POWER
40

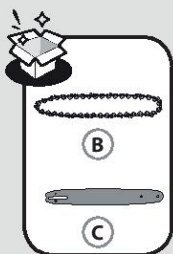
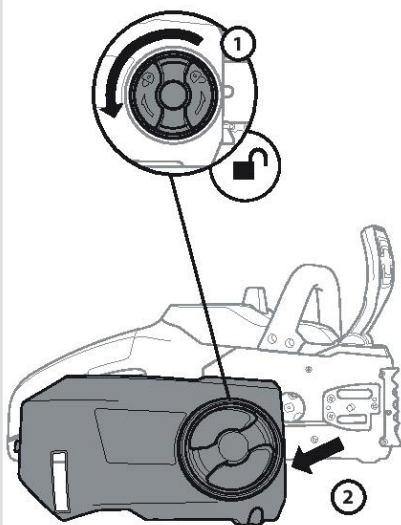




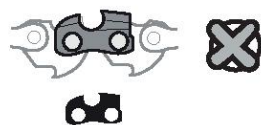
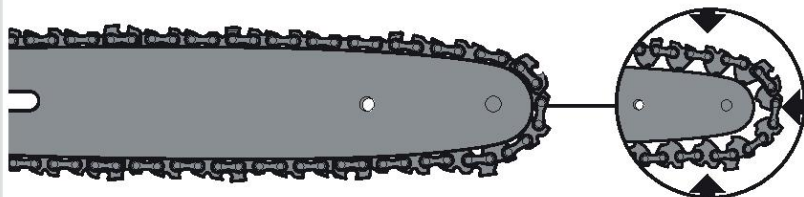
2.1



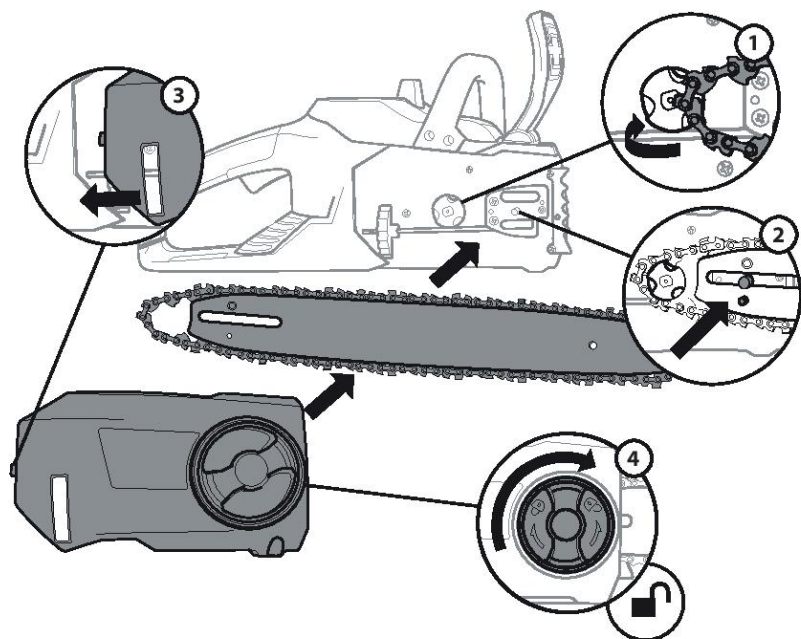
2.2



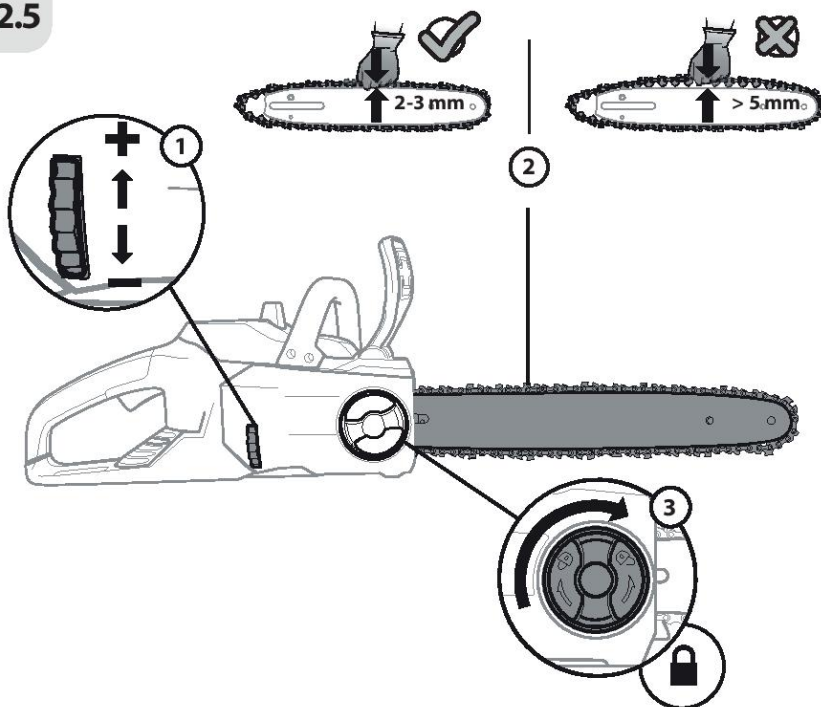
2.3



2.4

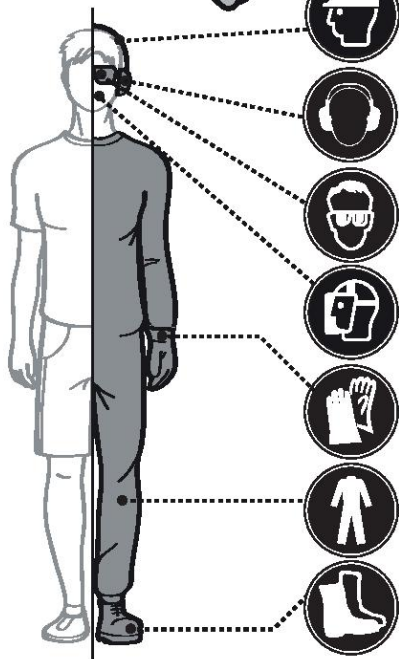


2.5

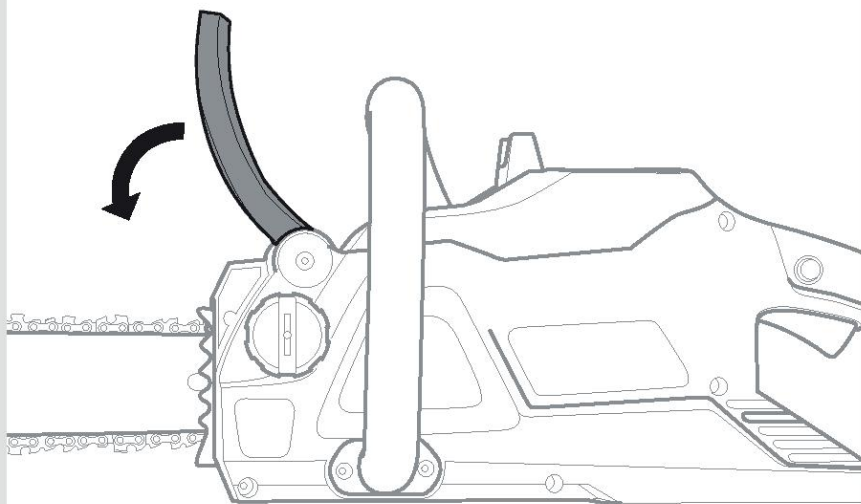


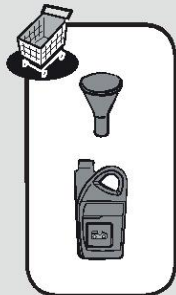


3.1

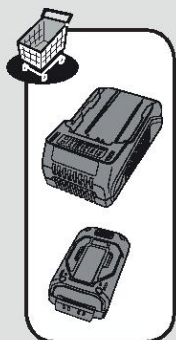
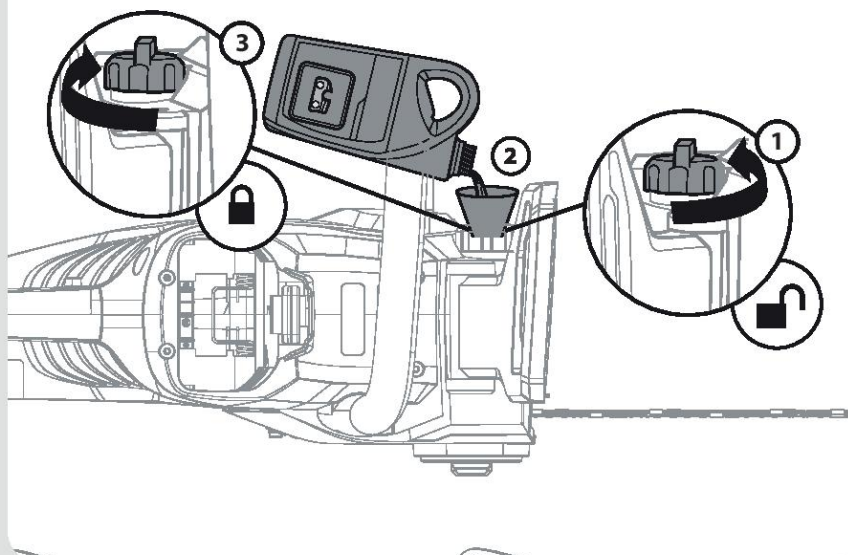


3.2

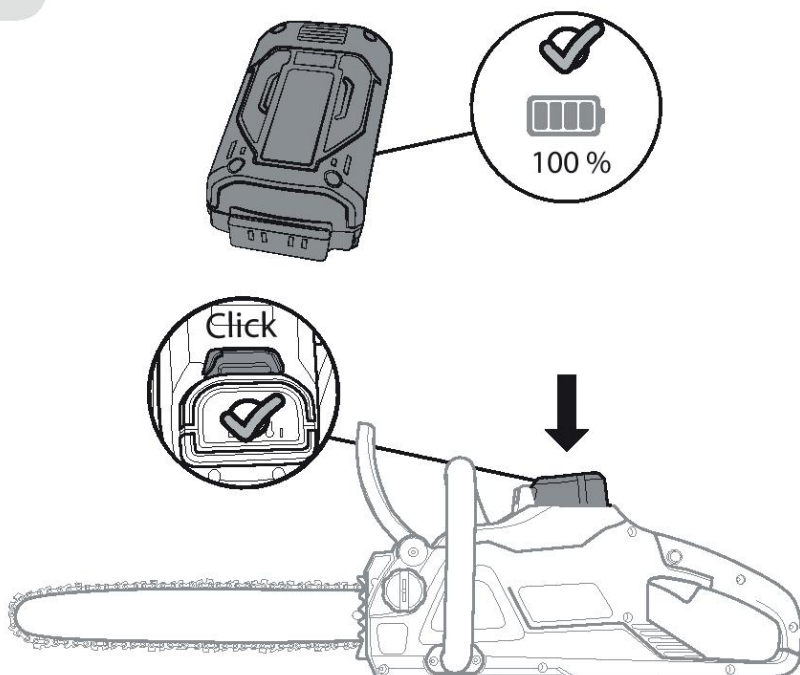




3.3

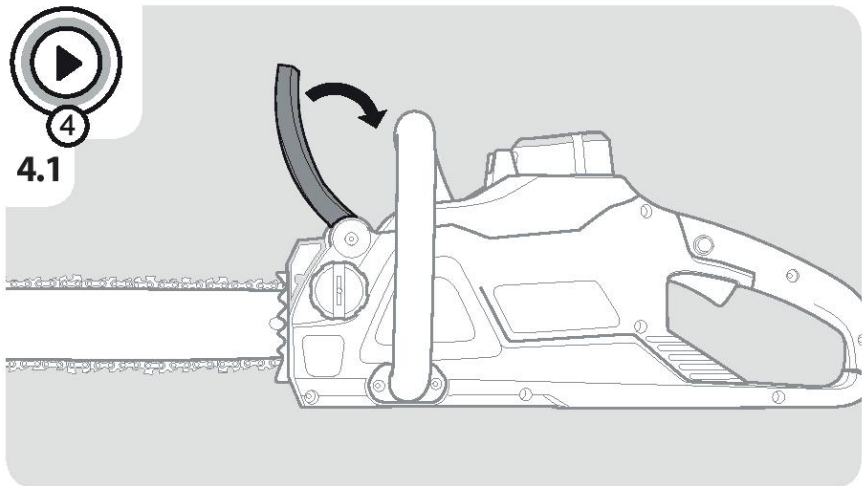


3.4

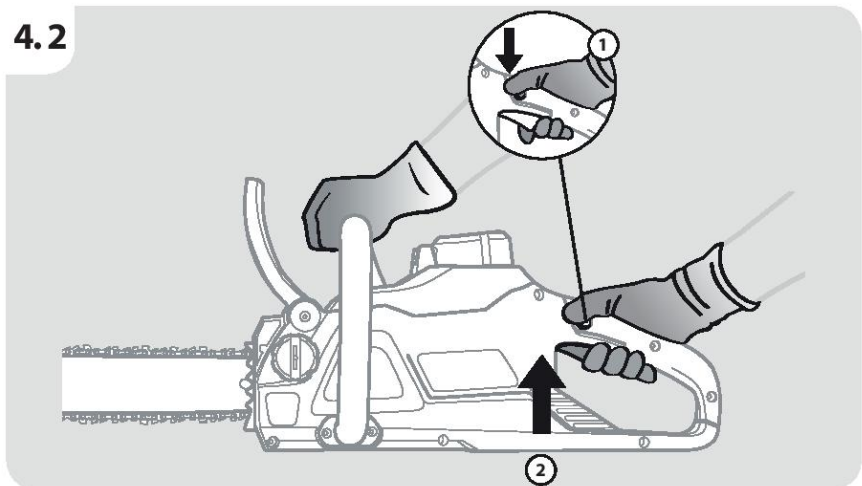




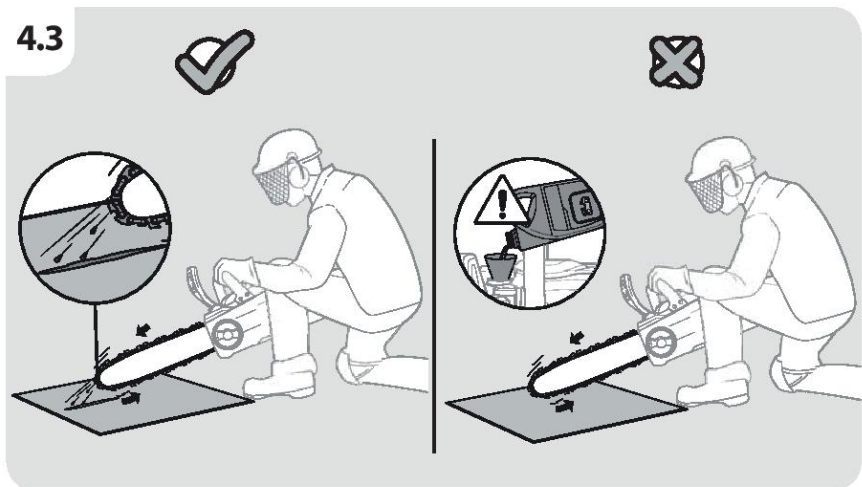
4.1

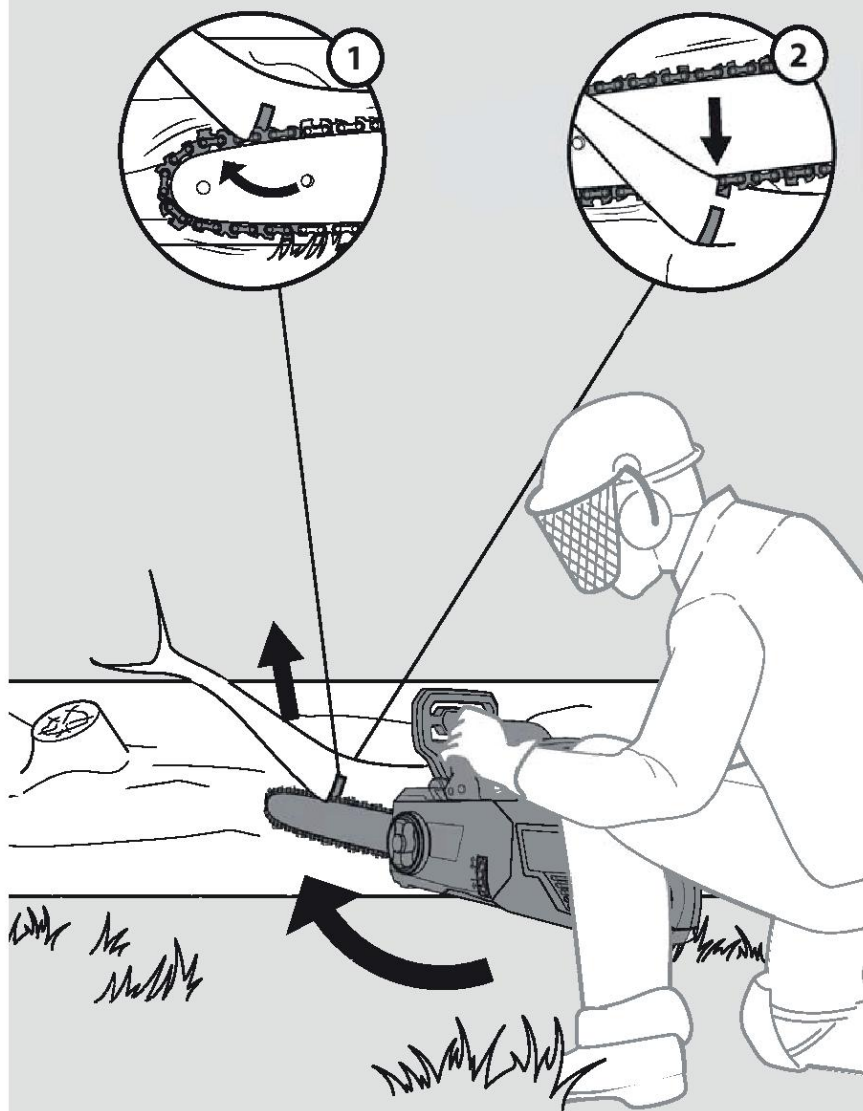


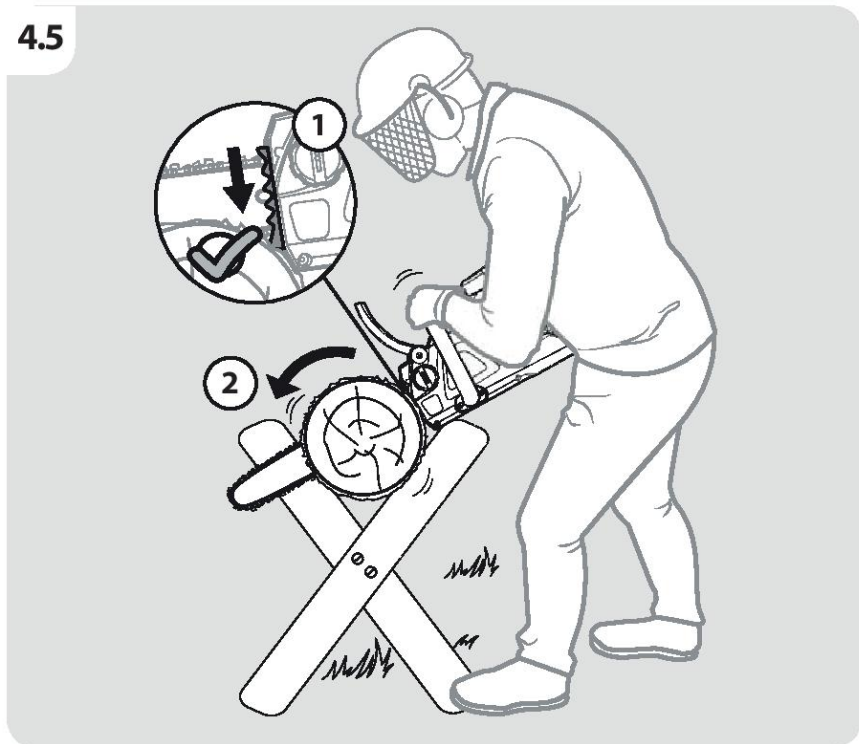
4.2

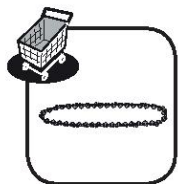


4.3

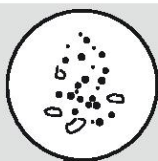
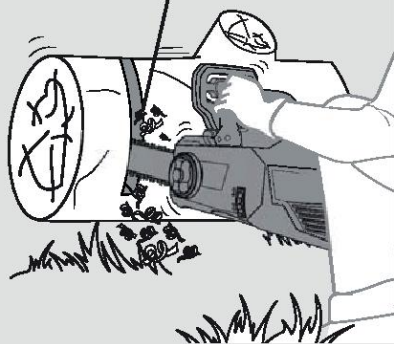




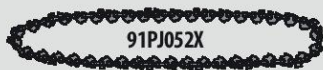




5.1



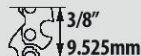
After sales



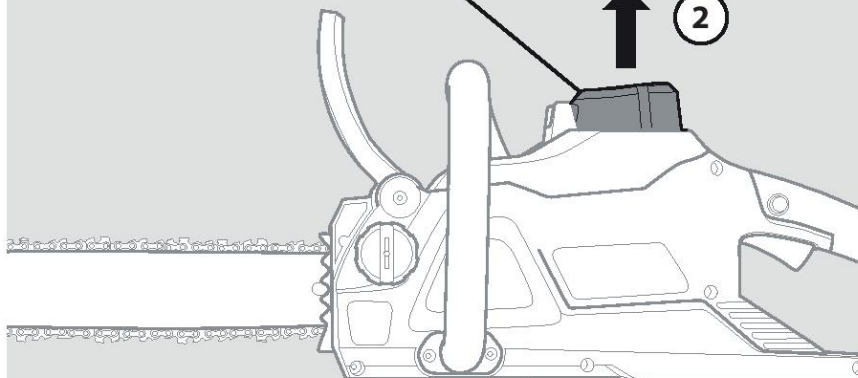
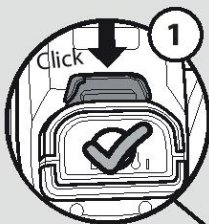
52PCS



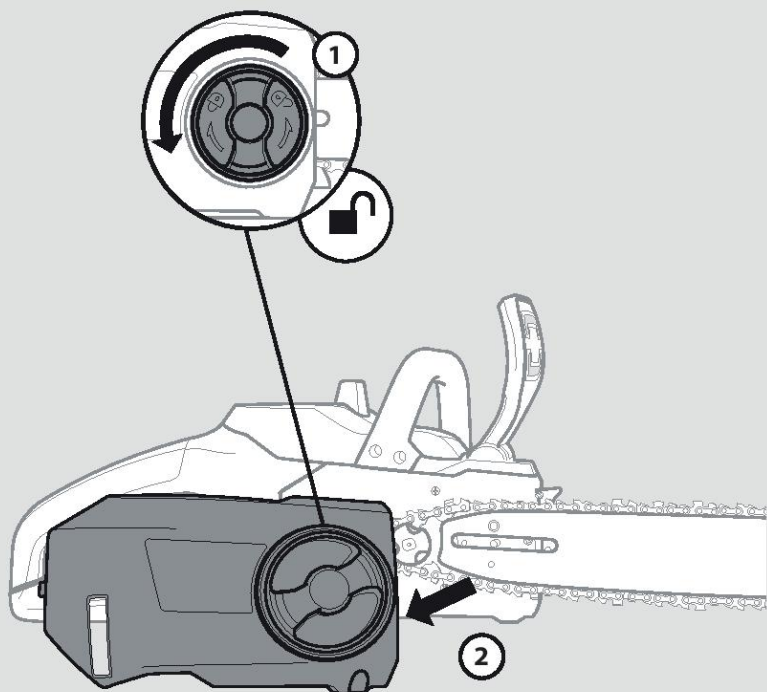
17PCS



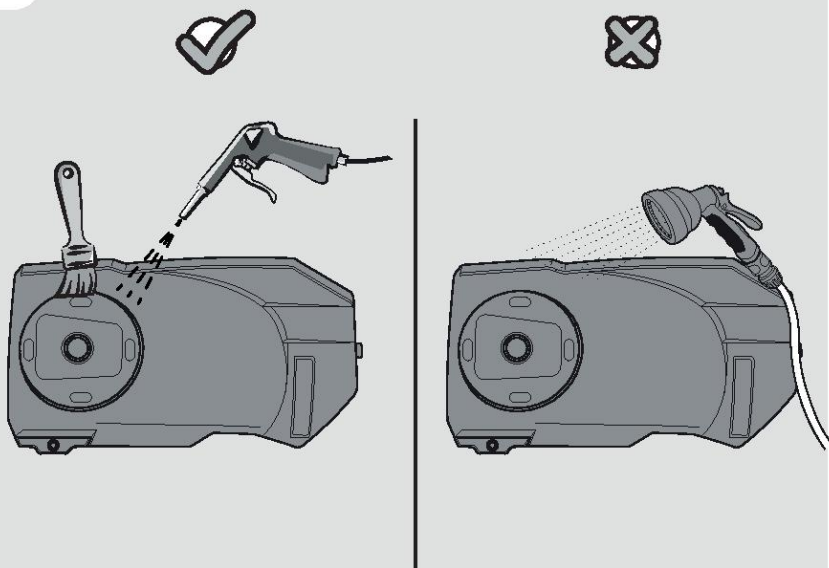
5.2



5.3

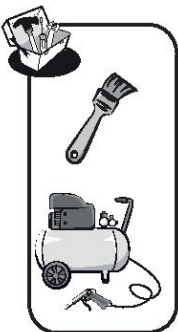
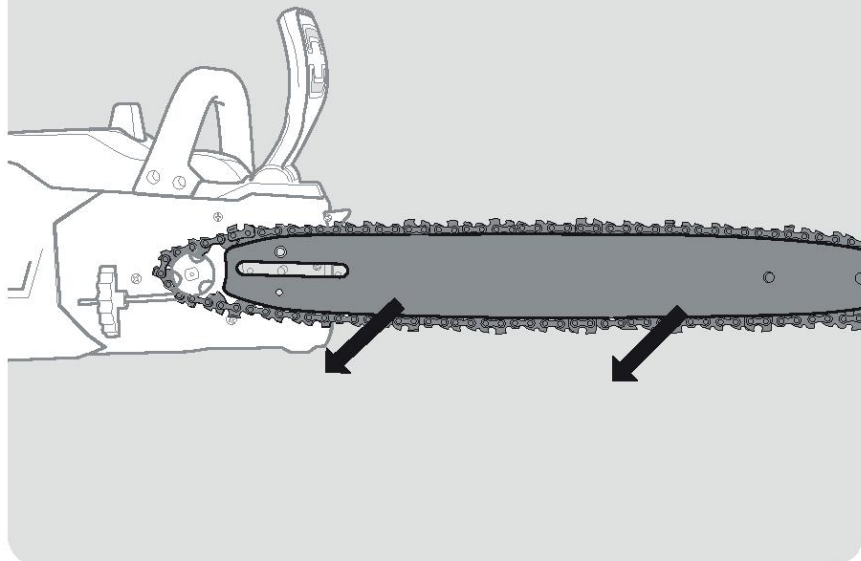


5.4

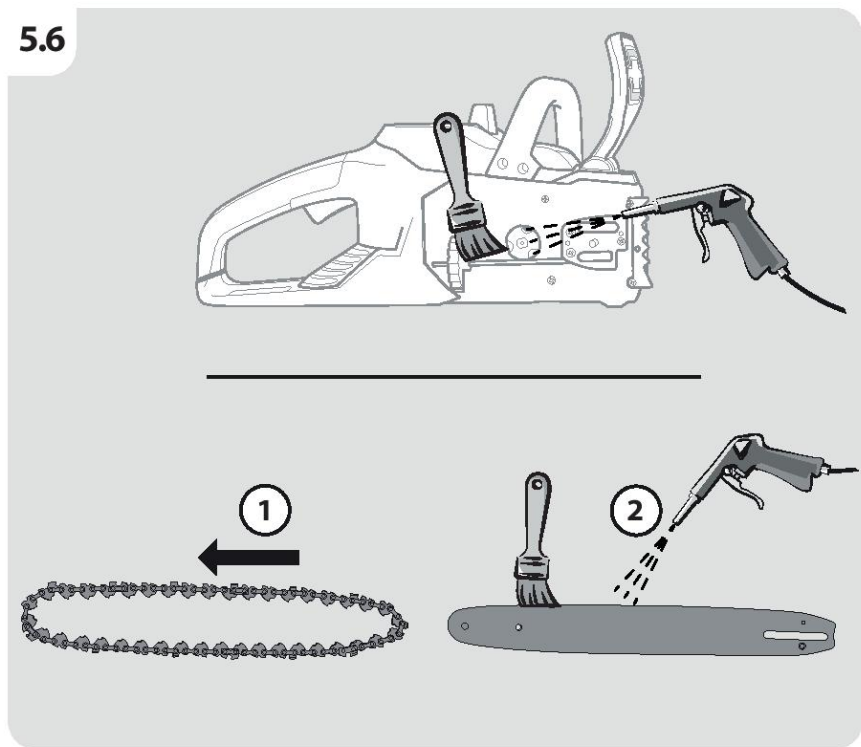




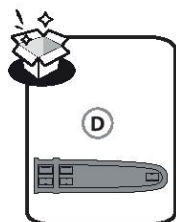
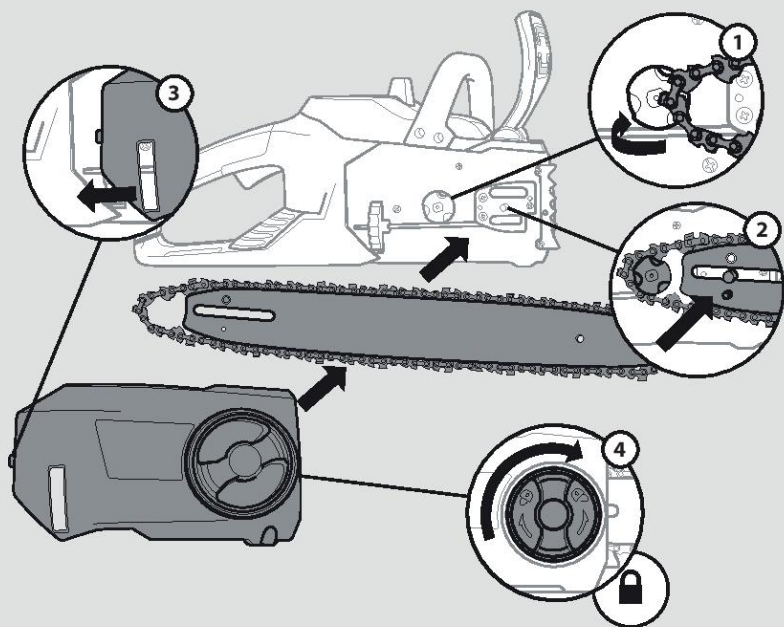
5.5



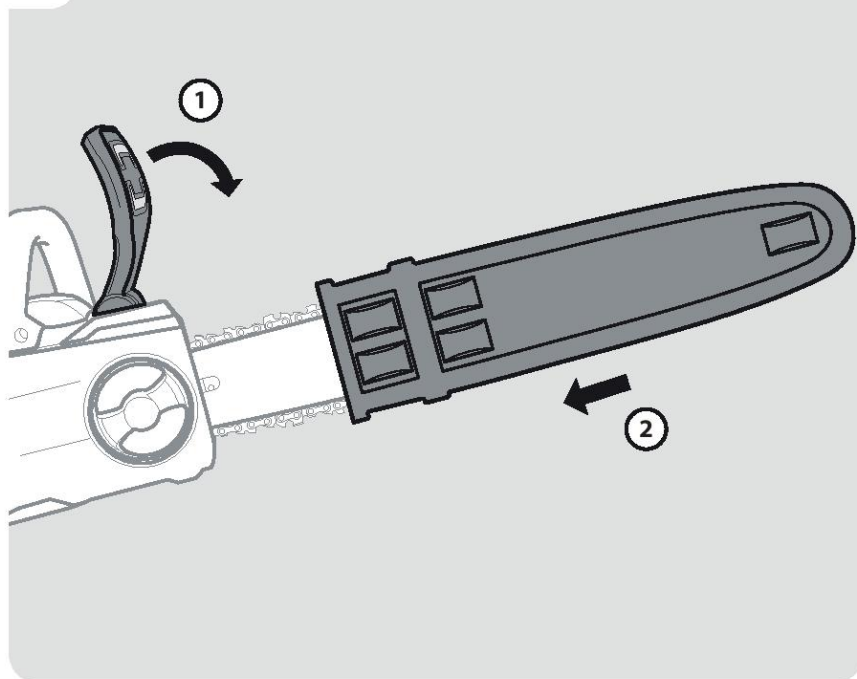
5.6

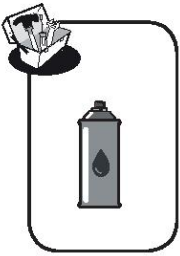


5.7

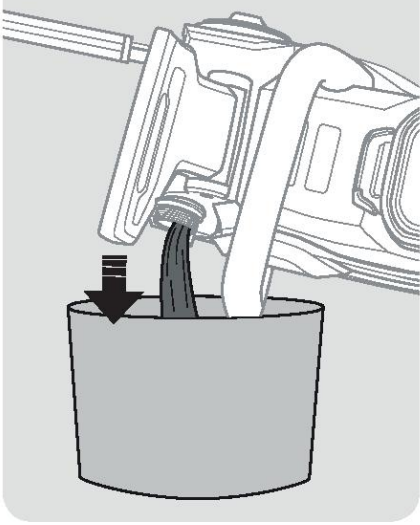


5.8

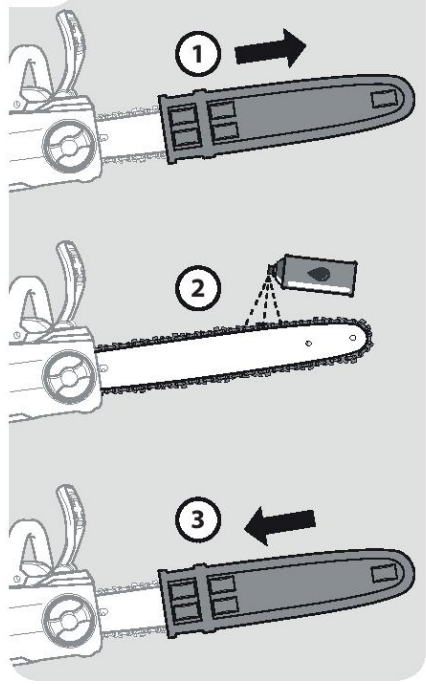




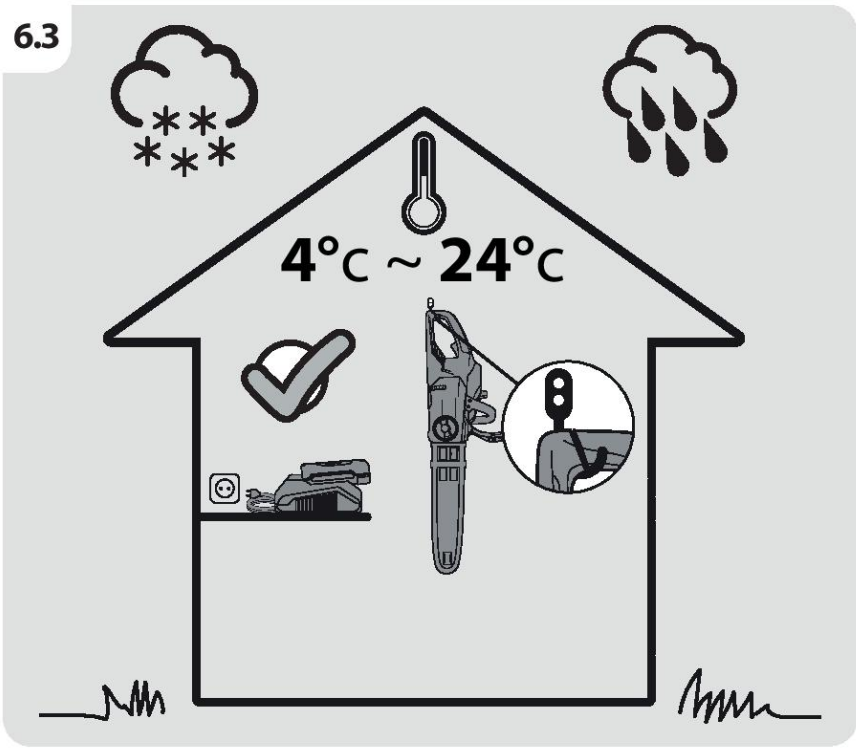
6.1



6.2



6.3





Made in P.R.C. 2019
**Гарантия 3 года / Кепілдік 3 жыл



Adeo Services - 135, rue Sadi Carnot - CS 0000159790 - RONCHIN-France

Организация, уполномоченная на принятие претензии по качеству товара на территории России: 141031, Россия, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1.

Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «ParkView» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.